Real Madrid

Cámara deportiva 4K de bolsillo
Sports Cam 4K Pocket

Art.No.: 15649

ES **Manual de instrucciones**
EN **Instruction manual**
DE **Bedienungsanleitung**
FR **Manuel d'instructions**
NL **Handleiding**
IT **Manuale di istruzioni**

ES Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

INFOS+DOWNLOADS:

www.bresser.de/P15649

GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA

www.bresser.de/warranty_terms

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FSC
www.fsc.org
RECYCLED
Paper from recycled material
FSC® C172890

ES Manual de instrucciones 4
EN Instruction manual 22
DE Bedienungsanleitung 40
FR Manuel d'instructions 58
NL Handleiding 76
IT Manuale di istruzioni 94

ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. Acerca de este manual 4
2. Instrucciones generales de seguridad 5
3. Resistente a salpicaduras 5
4. Contenido del paquete 6
5. Descripción general de la cámara 6
6. Vista general de las partes 6
7. Batería 7
4. Almacenamiento/Tarjeta Micro SD 9
5. Resumen de modos 10
6. Cambio de modo 12
7. Personalización de la cámara 15
8. Aplicación para smartphone 17
9. Reproducción del contenido 18
10. Zoom in/out 20
11. Limpieza y mantenimiento 20
12. Eliminación 21
13. Declaración CE de conformidad 21
14. Garantía y servicio 21

1. ACERCA DE ESTE MANUAL

Este manual de instrucciones se considera parte del dispositivo. Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones de seguridad y el manual de usuario.
Conserve este manual de usuario para futuras consultas. Si el dispositivo se vende o se transfiere, el manual de instrucciones debe entregarse al nuevo propietario/usuario del producto.

2. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Riesgo de asfixia — Mantenga el material de embalaje, como bolsas de plástico y bandas elásticas, fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales representan un peligro de asfixia. Este producto contiene piezas pequeñas que los niños podrían ingerir.
- El ácido de las pilas que se escapa puede causar quemaduras químicas. Evite el contacto del ácido de las pilas con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua y consulte a un médico.
- Riesgo de descarga eléctrica — Nunca doble, pellizque ni tire de los cables de alimentación y de conexión, extensiones y adaptadores. Proteja los cables de los bordes afilados y del calor. Antes de poner en funcionamiento, revise el dispositivo, los cables y las conexiones en busca de daños. No utilice nunca un aparato dañado ni un aparato con cables de alimentación dañados. Las piezas dañadas deben ser sustituidas de inmediato por un centro de servicio autorizado.
- ¡Riesgo de daños materiales! — No desmonte el dispositivo. En caso de defecto, póngase en contacto con su distribuidor. El distribuidor se pondrá en contacto con el centro de servicio y podrá enviar el dispositivo para su reparación, si es necesario.
- No exponga el dispositivo a altas temperaturas. No cortocircuite el dispositivo ni lo arroje al fuego. El calor excesivo o la manipulación inadecuada pueden provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión.
- No interrumpa una conexión de datos en curso con un ordenador antes de que se haya transferido toda la información. Esto podría provocar una pérdida de datos de la cual el fabricante no se hace responsable.
- Esta cámara es resistente a salpicaduras y al polvo. La protección contra salpicaduras, agua y polvo no es una condición permanente y la resistencia puede disminuir debido al desgaste normal.

3. RESISTENTE A SALPICADURAS

- Para garantizar que la cámara sea resistente a salpicaduras, observe cuidadosamente las siguientes instrucciones de uso y mantenimiento.
- Cubra la tapa del compartimento de la pila en la dirección correcta y compruebe que la tapa esté completamente y firmemente fijada al cuerpo de la cámara.
- Presione con firmeza el tapón de silicona del conector Type-C para asegurarse de que el tapón esté completamente y firmemente unido al cuerpo. De lo contrario, la cámara no será resistente a salpicaduras.

4. CONTENIDO DEL PAQUETE

Cámara, cable USB tipo C, correas fijas, paño de limpieza, 1 batería recargable de iones de litio (900 mAh)

5. DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA CÁMARA

La cámara es una cámara de acción para todo tipo de clima, equipada con tecnología EIS de giroscopio de 6 ejes, capaz de tomar fotos claras de 20 MP y vídeos estables en 4k a 60 fps. Esta cámara de acción es resistente a la intemperie y está diseñada para cubrir todos los escenarios de grabación y facilitar su experiencia de vlogging.

6. VISTA GENERAL DE LAS PARTES

1. Objetivo
2. Micrófono interno
3. Botón de encendido/disparo
4. Pantalla táctil
5. Luz indicadora
6. Puerto USB tipo C
7. Altavoz
8. Tapa de la batería
9. Ranura para tarjeta Micro SD (detrás de la tapa de la batería)
10. Pestillo de la tapa de la batería

Instrucciones de funcionamiento del botón de encendido/disparo

- Mantenga pulsado el botón de encendido/disparo durante 3 segundos para encender o apagar la cámara.
- En modo vídeo: Pulsación corta para iniciar/detener la grabación de vídeo.
- En modo foto: Pulsación corta para tomar fotos.
- En modo de reproducción de vídeo: Pulsación corta para pausar/reproducir el vídeo.

7. BATERÍA

La cámara contiene componentes sensibles, incluida la batería. Evite exponer la cámara a temperaturas muy bajas o muy altas. Las temperaturas bajas o altas pueden acortar la vida útil de la batería o hacer que la cámara deje de funcionar temporalmente. Evite las fluctuaciones bruscas de temperatura o humedad al usar la cámara, ya que puede formarse condensación en el interior o sobre la cámara.

1. Instalación o extracción de la batería

1. Para abrir la tapa del compartimento de la batería, tome el pequeño mango de la tapa, presiónelo hacia abajo y tire de la tapa con un poco de fuerza.
2. Instale correctamente la batería en la cámara. Compruebe la indicación - / + en el paquete de baterías y en el compartimento de la batería.
3. Para cerrar la tapa del compartimento de la pila, primero compruebe dónde se encuentra la pantalla. La pequeña flecha del cierre debe apuntar hacia el lado de la pantalla de la cámara. También puede fijarse en la pequeña flecha de la ranura para la tarjeta Micro SD de la cámara; esto también le ayudará a encontrar la orientación correcta.
4. A continuación, alinee la tapa en la parte inferior del compartimento de la pila. Empuje la palanca hacia abajo y, con un poco de fuerza, empuje la tapa completamente hacia abajo hasta que se cierre. Asegúrese de oír un clic y que no haya ninguna abertura visible.
5. ¡Compruebe siempre que la tapa del compartimento de la pila esté correctamente cerrada!

2. Almacenamiento y manipulación de la batería

1. No almacene la cámara a temperaturas superiores a 60 °C.
2. Evite exponer la cámara a temperaturas muy bajas o muy altas. Las temperaturas bajas o altas pueden acortar la vida útil de las baterías o hacer que la cámara deje de funcionar temporalmente. Evite los cambios bruscos de temperatura o humedad al usar la cámara, ya que de lo contrario puede formarse condensación en el interior o sobre la cámara.
3. No seque la cámara ni la batería con una fuente de calor externa, como un microondas o un secador de pelo.
4. Los daños a la cámara o a la batería causados por el contacto con líquidos en el interior de la cámara no están cubiertos por la garantía.
5. No almacene la batería junto con objetos metálicos como monedas, llaves o collares. Si los terminales de la batería entran en contacto con objetos metálicos, esto puede provocar un incendio.
6. No realice modificaciones no autorizadas en la cámara. Esto puede afectar la seguridad, la conformidad y el rendimiento, y puede invalidar la garantía.
7. No deseche la cámara ni la batería en la basura doméstica, llévelas a un centro especial de reciclaje.

ADVERTENCIA:

1. No deje caer, desmonte, abra, aplaste, doble, deforme, perfore, triture, introduzca en el microondas, incinere ni pinte la cámara o la batería.
2. No introduzca ningún objeto extraño en la abertura de la batería de la cámara.
3. No utilice la cámara ni la batería si están dañadas, por ejemplo, si presentan grietas, orificios o han sido dañadas por el agua. Desmontar o perforar la batería puede provocar una explosión o incendio.

Carga de la batería

1. Conecte la cámara al adaptador de corriente USB (se recomienda 5V/1-2A).
2. El indicador de estado de carga se enciende mientras la batería se está cargando.
3. El indicador de estado de carga se apaga cuando la batería está completamente cargada.

Notas:

- Tiempo de carga: 4 horas con fuente de alimentación de 5V 1A
- Asegúrese de que la cámara esté apagada mientras se está cargando.
- Retire la batería antes de usarla como cámara de salpicadero y utilice un cargador de coche de marca con salida 5V/1A.

Maximizar la vida útil de la batería

Si la batería alcanza el 0 % durante la grabación, la cámara guarda el archivo y se apaga. Para prolongar la vida útil de la batería, siga siempre que sea posible las siguientes recomendaciones:

- Desactive las conexiones inalámbricas
- Grabe vídeos a frecuencias de imagen y resoluciones más bajas.
- Utilice el ajuste del salvapantallas.

4. ALMACENAMIENTO/TARJETA MICRO SD

Abra la tapa del compartimento de la batería para acceder a la ranura de la tarjeta Micro SD. Recomendamos encarecidamente el uso de tarjetas de memoria de marca, disponibles en distribuidores autorizados, para garantizar la máxima fiabilidad y estabilidad durante la grabación y en actividades con fuertes vibraciones.

- Para resolución de vídeo 4K: Clasificación UHS-III como mínimo (con velocidad de lectura/escritura de 60 MB/s o superior).
- Capacidad desde 32 GB hasta 256 GB (FAT32), nivel U3 y superior. Una memoria de mayor capacidad puede afectar a la compatibilidad con la cámara.

Notas:

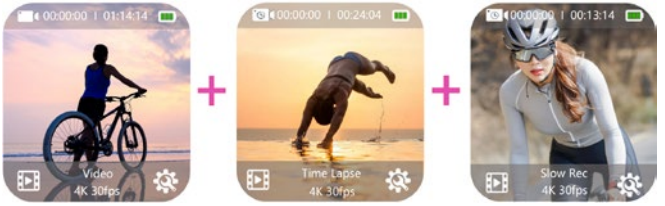
- Formatee la tarjeta de memoria antes de utilizarla en la cámara.
- Inserte correctamente la tarjeta de memoria. De lo contrario, la ranura puede dañarse por orientación incorrecta.
- Para mantener en buen estado su tarjeta micro SD, debe formatearla con regularidad.
- Todo el contenido se eliminará durante el formateo, por lo que debe guardar previamente sus fotos y vídeos.
- No coloque la tarjeta micro SD cerca de objetos magnéticos fuertes para evitar errores o pérdida de datos.
- Una tarjeta de memoria con formato FAT32 deja de grabar cuando el tamaño de archivo supera los 4 GB y comienza a grabar un archivo nuevo.

5. RESUMEN DE MODOS

Hay 4 modos: Modo vídeo, Modo foto, Modo reproducción y Modo configuración.

1. Modo vídeo:

3 modos de vídeo: Modo vídeo, Modo vídeo a intervalos, Modo cámara lenta.



Modo vídeo:

El modo vídeo es el modo predeterminado al encender la cámara.
En el modo vídeo, pulse el botón de disparo para iniciar la grabación de vídeo y vuelva a pulsarlo para detenerla.

Modo vídeo a intervalos:

El vídeo a intervalos, abreviado como Video Lapse, crea un vídeo a partir de imágenes tomadas a intervalos de tiempo específicos. Esta opción permite grabar un evento en time-lapse y verlo o compartirlo inmediatamente como un vídeo.
En el modo vídeo a intervalos, pulse el botón de disparo y la cámara grabará una serie de vídeos a intervalos establecidos.
Consejo: No se puede grabar sonido en el modo vídeo a intervalos.

Modo cámara lenta:

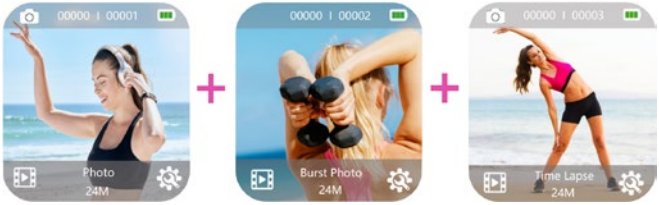
El vídeo en cámara lenta, también conocido como vídeo a alta frecuencia de imagen, es una técnica en la que la cámara graba a una frecuencia de imagen más alta y luego se reproduce a menor velocidad, típicamente a 30 fotogramas por segundo, lo que da como resultado un efecto más fluido y dramático.
En este modo, pulse el botón de disparo y la cámara grabará vídeos en cámara lenta a 2.7K 2x/1080P 4x.

Consejos:

- El audio no se graba en el modo cámara lenta.
- Si está activado el modo cámara lenta, la estabilización EIS no estará disponible.

2. Modo foto:

3 modos de fotografía: modo foto, modo foto a intervalos y modo ráfaga.



Modo foto:

Cuando pulse el botón de disparo en el modo foto, la cámara tomará una foto por unidad de tiempo.

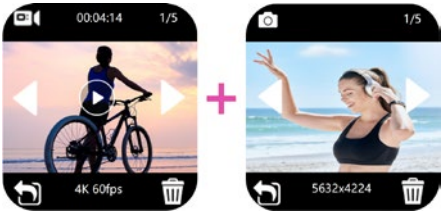
Modo ráfaga:

En este modo, pulse el botón de disparo y la cámara tomará continuamente 3, 5, 7 o 15 fotos.

Modo foto a intervalos:

En la grabación a intervalos, se toma una serie de fotos a intervalos específicos. En este modo, pulse el botón de disparo para tomar una serie de fotos con el intervalo establecido.

3. Modo de reproducción



Hay 2 modos de reproducción: modo de reproducción de vídeo y modo de reproducción de fotos.
En el modo de reproducción, puede reproducir o eliminar contenido en la cámara.

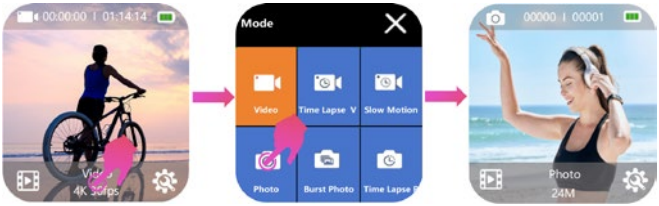
4. Modo configuración

Hay tres modos de configuración: configuración de vídeo, configuración de foto y configuración del sistema.
En el modo configuración, se pueden ajustar los parámetros de la cámara según los requisitos de grabación.

6. CAMBIO DE MODO

1. Cambiar modos de disparo

En cualquier modo de vídeo/foto, pulse el icono “Modo” en la parte inferior de la pantalla para abrir el menú de selección de modo y luego pulse el icono del modo de grabación deseado para cambiar. Para salir, pulse el icono “X”.



2. Cambiar al modo de reproducción

En cualquier modo de vídeo/foto, pulse el icono de “reproducción” en la esquina inferior izquierda de la pantalla para entrar en el modo de reproducción. Pulse el icono “Anterior” o “Siguiente” para desplazarse por las diferentes opciones. Para salir, pulse el icono “Atrás” en la parte inferior de la pantalla.

3. Cambiar al modo de configuración

Configuración de vídeo:

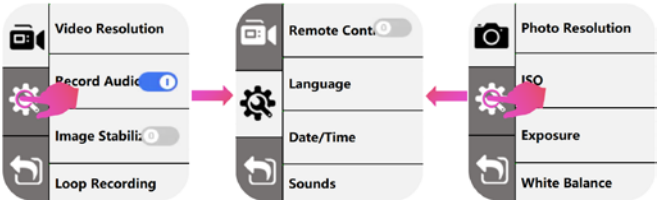
En el modo de vídeo deseado, pulse el icono “Configuración” en la parte inferior de la pantalla para acceder a los ajustes de vídeo correspondientes. Para salir, pulse el icono “Atrás” en la parte inferior de la pantalla.

Configuración de foto:

En el modo de foto deseado, pulse el icono “Tamaño de imagen” en la parte inferior de la pantalla de la cámara para acceder a los ajustes del modo de foto correspondiente. Para salir, pulse el icono “Atrás” en la parte inferior de la pantalla.

Configuración del sistema:

En el modo de configuración de vídeo o de foto, pulse el icono “Configuración” en el área gris oscura del lado izquierdo de la pantalla para entrar en el modo de configuración del sistema.

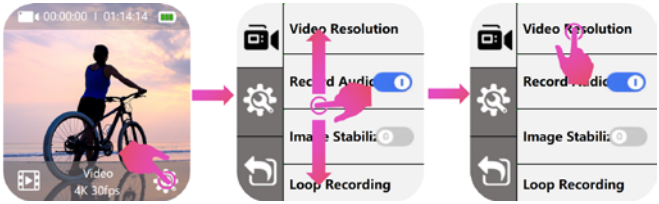


7. PERSONALIZACIÓN DE LA CÁMARA

Hay 3 modos de configuración: modo de configuración de vídeo, modo de configuración de foto y modo de configuración del sistema.

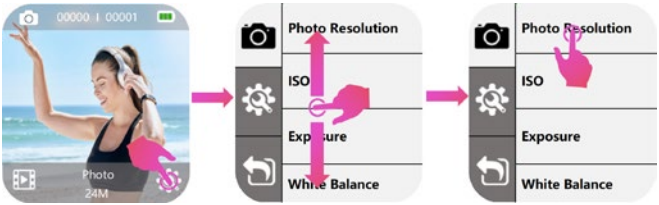
1. Modo de configuración de vídeo

1. En el modo ‘Vídeo/Vídeo a intervalos/Cámara lenta’, pulse el icono “Configuración” para entrar en el modo correspondiente. Por ejemplo, si la cámara está en el modo ‘Vídeo a intervalos’, pulse el icono “Configuración” en la parte inferior de la pantalla para acceder al menú de configuración de vídeo a intervalos.
2. Deslice rápidamente hacia arriba o hacia abajo en el área gris clara del lado derecho de la pantalla para encontrar la opción deseada y púlsela para seleccionarla.
3. Pulse el icono “Atrás” en la esquina inferior izquierda de la pantalla para finalizar el proceso.



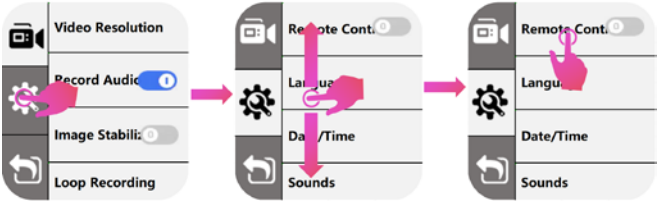
2. Modo de configuración de foto

1. En el modo de foto/ráfaga/foto a intervalos, pulse el icono “Configuración” para acceder al modo de configuración correspondiente. Por ejemplo, si la cámara está en el modo ráfaga, pulse el icono “Configuración” en la parte inferior de la pantalla para acceder al menú de configuración de ráfaga.
2. Deslice rápidamente hacia arriba o hacia abajo en el área gris clara del lado derecho de la pantalla para encontrar la opción deseada y púlsela para seleccionarla.
3. Pulse el icono “Atrás” en la esquina inferior izquierda de la pantalla para finalizar el proceso.



3. Modo de configuración del sistema

1. En el modo de configuración de vídeo o de foto, pulse el icono “Configuración” en el área gris oscura del lado izquierdo de la pantalla para entrar en el modo de configuración del sistema.
2. Deslice rápidamente hacia arriba o hacia abajo en el área gris clara del lado derecho de la pantalla para encontrar la opción deseada y púlsela para seleccionarla.
3. Pulse el icono “Atrás” en la esquina inferior izquierda de la pantalla para finalizar el proceso.



8. APLICACIÓN PARA SMARTPHONE

Con la aplicación WIFI, puede controlar su cámara a distancia mediante un smartphone o tablet. Las funciones incluyen control total de la cámara, vista previa en vivo, reproducción y compartición del contenido seleccionado, entre otras.

Descargar e instalar la app Viipulse

Opción 1:
Descargue la app Viipulse en su teléfono desde Google Play o la App Store de Apple.
Opción 2:
Escanee el código QR que aparece a continuación para descargar la app Viipulse en su teléfono.

DESCARGA DE LA APP „Viipulse“:

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Activar / Desactivar el WIFI de la cámara

Encienda la cámara y asegúrese de que esté en modo vídeo/foto. Deslice rápidamente de arriba hacia abajo en la pantalla de la cámara para activar el WIFI. Si aparece el nombre de la WIFI en la pantalla LCD, la WIFI de su cámara está activada. Para desactivar el WIFI de la cámara, pulse el símbolo ‘X’.

Conectarse a la app Viipulse

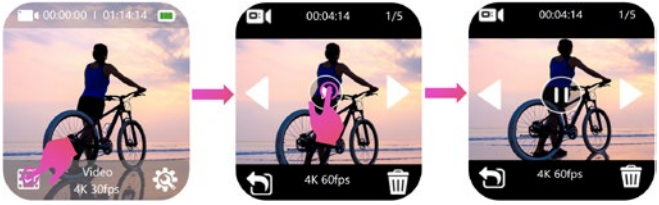
1. Active el WIFI de la cámara.
2. Active la configuración WIFI de su teléfono y conéctese al SSID WIFI ‘Action Cam_xxxx (número de serie aleatorio)’.
3. Inicie la app “Viipulse” en su teléfono.

- Para garantizar una señal WIFI estable entre el teléfono y la cámara, se recomienda desactivar la red móvil del teléfono después de establecer la conexión WIFI entre ambos.
- En cuanto se establece la conexión WIFI con la cámara, aparecerá el mensaje “Sin conexión a Internet” o “Seguridad débil” debido al bloqueo de la señal móvil. Puede ignorar este mensaje y continuar utilizando la aplicación; esta pantalla de conexión es solo para fines de referencia.
- El WIFI de la cámara es una señal punto a punto que solo admite la conexión de un único smartphone a la vez, pero no de dos o más dispositivos al mismo tiempo. Si hay dos teléfonos con el WIFI activado, uno se conectará con éxito a la cámara, mientras que el otro no podrá conectarse e incluso podría interferir con la transmisión de señal.
- El ancho de banda WIFI de la cámara es relativamente limitado y su señal se ve afectada por factores como la distancia, otras señales, ondas electromagnéticas y obstáculos. Es normal un retraso de señal de entre 2 y 5 segundos. La distancia efectiva del WIFI es de aproximadamente 5 a 8 metros.
- Cuando el teléfono está conectado a la cámara mediante WIFI, el nivel de batería de la cámara aumenta. La temperatura de la cámara sube rápidamente y el consumo de batería también se incrementa. Esto es un fenómeno normal.
- Dada la gran variedad de teléfonos en el mercado y las actualizaciones constantes de sus sistemas, las aplicaciones WIFI necesitan tiempo para sincronizarse. Si la aplicación WIFI no es compatible con su teléfono, indíquenos el modelo y la versión del sistema para que podamos sincronizar su dispositivo lo antes posible.
- Si observa que su teléfono no puede conectarse al WIFI de la cámara, compruebe si la conexión es correcta. Si aún así no puede conectarse, elimine el SSID WIFI de la cámara en los ajustes WIFI del teléfono y vuelva a establecer la conexión. Si es necesario, también puede eliminar, descargar e instalar de nuevo la aplicación WIFI en su teléfono.

9. REPRODUCCIÓN DEL CONTENIDO

Puede reproducir el contenido en la cámara, un ordenador, un teléfono o una tablet. También puede reproducir contenido insertando directamente la tarjeta de memoria en un dispositivo como un ordenador o un televisor compatible. Con este método, la resolución de reproducción dependerá de la resolución del dispositivo y su capacidad para reproducir dicha resolución.

Reproducir vídeos y fotos en su cámara



1. Encienda la cámara.
2. Pulse el icono “Reproducción” en la esquina inferior izquierda de la pantalla para entrar en el modo de reproducción.
3. Pulse los iconos “Anterior” y “Siguiente” para desplazarse por los diferentes archivos.
4. Pulse el icono “Reproducir” en el centro de la pantalla para comenzar la reproducción del vídeo.
5. Pulse el icono “Pausa” en el centro de la pantalla para pausar la reproducción del vídeo.
6. Para salir, pulse el icono “Atrás” en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

Nota: Si su tarjeta de memoria contiene mucho contenido, puede tardar un minuto en cargar.

Eliminar archivos en la cámara

1. Entre en el modo de reproducción.
2. Pulse los iconos “Anterior” y “Siguiente” para encontrar el vídeo o la foto que desea eliminar.
3. Pulse el icono “Eliminar” en la esquina inferior derecha de la pantalla. Aparecerá en pantalla “Eliminar – único/todos”.
4. Si pulsa “Único”, se eliminará el archivo seleccionado. Si pulsa “Todos”, se eliminarán todos los archivos.

Reproducción en su ordenador

Opción 1: Transfiera los archivos al ordenador mediante un lector de tarjetas.
Opción 2: Conecte la cámara al ordenador mediante el cable de datos incluido.

Notas:

1. Esta cámara puede no ser compatible con archivos de otras cámaras o dispositivos.
2. La resolución de reproducción dependerá de la resolución del dispositivo y de su capacidad para reproducir dicha resolución.

3. QuickTime Player es altamente compatible con archivos de vídeo en formato MOV. Recomendamos encarecidamente utilizar QuickTime Player para reproducir vídeos en su ordenador.

10. ZOOM IN/OUT

La cámara admite función de zoom de 8x y por defecto está configurada sin zoom. La función de zoom está disponible en todos los modos de disparo.

Siga las instrucciones e ilustraciones siguientes para utilizar la función de zoom.

1. Encienda la cámara.
2. Active cualquier modo de grabación.
3. Pulse en el área de zoom y se mostrará la barra táctil.
4. Deslice hacia arriba o hacia abajo en el área de la barra táctil para ajustar el enfoque.

Si no se realiza ninguna acción, la barra táctil se oculta y se cierra automáticamente.

11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación (retire las baterías).

Utilice únicamente un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. Para evitar dañar la electrónica, no utilice ningún líquido de limpieza.

Proteja el dispositivo del polvo y la humedad. Las baterías deben retirarse del aparato si no se ha utilizado durante un periodo prolongado.

12. ELIMINACIÓN

Elimine los materiales de embalaje correctamente, según su tipo, como papel o cartón. Póngase en contacto con el servicio local de gestión de residuos o con la autoridad medioambiental para obtener información sobre la eliminación adecuada.

No deseche los aparatos electrónicos en la basura doméstica. Conforme a la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho alemán, los aparatos electrónicos usados deben recogerse por separado y reciclarse de manera respetuosa con el medio ambiente.

13. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

CE Por la presente, Bresser GmbH declara que el equipo con número de artículo 15649 cumple con la Directiva: 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: http://www.bresser.de/download/15649/CE/15649_CE.pdf

14. GARANTÍA Y SERVICIO

El periodo de garantía regular es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un periodo de garantía voluntario ampliado como se indica en la caja del producto, es necesario registrarse en nuestro sitio web.
Puede consultar los términos completos de la garantía, así como información sobre la ampliación del periodo de garantía y detalles sobre nuestros servicios en www.bresser.de/warranty_terms.

TABLE OF CONTENTS

1. About this manual 22
2. General safety instructions 23
3. Splashproof 23
4. Scope of delivery 23
5. Overview of the camera 24
6. Parts overview 24
7. Battery 25
8. Storage/Micro SD card 27
9. Mode overview 27
10. Mode switching 30
11. Customizing your camera 32
12. Smartphone App 34
13. Playback your content 36
14. Zoom In/out 37
15. Cleaning and Maintenance 38
16. Disposal 38
17. EC Declaration of Conformity 38
18. Warranty & Service 39

1. ABOUT THIS MANUAL

This instruction manual is to be considered part of the device. Before using the device, please read the safety instructions and the user manual carefully.
Keep this user manual for future reference. If the device is sold or passed on, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

2. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Risk of choking — Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard. This product contains small parts that could be swallowed by children.
- Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.
- Risk of electric shock — Never bend, pinch or pull the power and connecting cables, extensions and adapters. Protect the cables from sharp edges and heat.Before operating, check the device, cables and connections for damage. Never use a damaged unit or a unit with damaged power cables. Damaged parts must be exchanged immediately by an authorised service centre.
- Risk of property damage! — Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Do not expose the device to high temperatures. Do not short-circuit the device or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.
- Do not interrupt an on-going data connection to a computer before all data has been transferred. This could lead to data loss for which the manufacturer is not liable.
- This camera is splashproof and dust-proof. Splash, water and dust protection are not permanent conditions and resistance may decrease due to normal wear and tear.

3. SPLASHPROOF

- To ensure that the camera is splashproof, please carefully observe the following operating and maintenance instructions.
- Please cover the battery compartment cover in the correct direction and check that the battery compartment cover is fully and securely fastened to the housing.
- Please press the silicone plug on the Type-C connector firmly to ensure that the silicone plug on the Type-C connector is fully and firmly attached to the housing. Otherwise, the camera will not be splashproof.

4. SCOPE OF DELIVERY

Camera, USB Type-C cable, fixed straps, wiping cloth, 1x Rechargable Li-ion Battery pack (900 mAh)

5. OVERVIEW OF THE CAMERA

The camera is an all-weather action camera, equipped with 6-axis gyroscope EIS technology, which can take clear 20MP photos and stable videos at 4k/60fps. This action camera is weatherproof and clear to open up all recording scenarios and facilitate your vlogging experience.

6. PARTS OVERVIEW

1. Lens
2. Internal microphone
3. Power/Shutter Button
4. Touch screen
5. Indicator light
6. USB Type-C port
7. Speaker
8. Battery cover
9. Micro SD card slot (behind battery cover)
10. Battery cover lock handle

Power/Shutter button operation instructions

- Press and hold the Power/Shutter button for 3 seconds to switch the camera on or off.
- In Video mode: Short press to start/stop recording video.
- In photo mode: Short press to take photos.
- In video playback mode: Short press to pause/play the video.

7. BATTERY

The camera contains sensitive components, including the battery. Avoid exposing the camera to very cold or very hot temperatures. Low or high temperatures can shorten the life of the battery or cause the camera to temporarily stop working properly. Avoid drastic fluctuations in temperature or humidity when using the camera, as condensation may form on or in the camera.

1. Installing or removing the battery

1. To open the battery cover, take the small handle on the battery cover, press it down and pull the cover out with a little force.
2. Correctly install the battery into the camera. Check the - / + indication on the battery pack and battery compartment.
3. To close the battery cover, first check where the display is located. The little arrow on the handle should point towards the display side of the camera. You can also keep an eye on the little arrow on the camera's Micro SD card slot, this will also help you to find the correct orientation.
4. Then align the handle on the bottom of the battery compartment. Push the handle down and then, with a little force, push the cover all the way down until it closes. Make sure you hear a click and see no visible gap.
5. Always make sure that the battery cover is properly sealed!

2. Battery Storage and Handling

1. Do not store the camera at temperatures above 60°C.
2. Avoid exposing the camera to very cold or very hot temperatures. Low or high temperatures can shorten the life of the batteries or cause the camera to temporarily stop working properly. Avoid drastic changes in temperature or humidity when using the camera, otherwise condensation may form on or in the camera.
3. Do not dry the camera or battery with an external heat source such as a microwave oven or hair dryer.
4. Damage to the camera or the battery caused by contact with liquid inside the camera is not covered by the warranty.
5. Do not store the battery together with metal objects such as coins, keys or necklaces. If the battery terminals come into contact with metal objects, this can cause a fire.

6. Do not make any unauthorised changes to the camera. This may affect safety, compliance and performance and may invalidate the warranty.
7. Do not dispose of the camera or battery in the rubbish, but take it to a special recycling centre.

WARNING:

1. Do not drop, disassemble, open, crush, bend, deform, puncture, shred, microwave, incinerate or paint the camera or battery.
2. Do not insert any foreign objects into the battery opening of the camera.
3. Do not use the camera or battery if they are damaged, e.g. if they have cracks or holes or have been damaged by water. Disassembling or puncturing the battery can cause an explosion or fire.

Charging the Battery

1. Connect the camera to the USB power adapter (5V/1-2A recommended).
2. The charging status indicator lights up while the battery is charging.
3. The charging status indicator switches off when the battery is fully charged.

Notes:

- Charging time: 4-hours for 5V 1A power supply
- Please make sure the camera is shuttled down while charging.
- Remove the battery before using as a dash camera and use 5V/1A brand-name car charger.

Maximizing Battery Life

If the battery reaches 0% during recording, the camera saves the file and switches off. To extend the life of the battery, you should follow the guidelines below wherever possible:

- Switch off wireless connections
- Record videos at lower frame rates and resolutions.
- Use the screen saver setting.

8. STORAGE/MICRO SD CARD

Open the battery cover, to reveal the Micro SD card slot. We strongly recommend the use of branded memory cards, which are available from regular retailers, to ensure maximum reliability and stability when recording and during activities with strong vibrations.

- For 4K video resolution: At least UHS-III rating (with 60MB/s or more read and write speed).
- Capacity ranging from 32 GB up to 256 GB (FAT32), U3 and above level. Larger memory may affect compatibility with the camera.

Notes:

- Please format the memory card before using it in the camera.
- Please insert the memory card correctly. Otherwise, the card slot may be damaged due to incorrect orientation.
- To keep your micro SD card in good condition, you should reformat it regularly.
- All content will be deleted during reformatting, so you should save your photos and videos beforehand.
- Do not place the micro SD card near strong magnetic objects to avoid data errors or loss.
- A memory card in FAT32 format stops recording when the storage capacity of a file exceeds 4 GB and starts recording a new file.

9. MODE OVERVIEW

There are 4 modes: Video Mode, Photo Mode, Playback Mode, and Setting Mode.

1. Video mode:

3 video modes: Video Mode, Time Lapse Video Mode, Slow Motion Mode.

Video mode:

Video mode is the default mode when you switch on the camera.
In video mode, press the shutter button to start video recording and press the shutter button again to stop video recording.

Time lapse video mode:

Time-lapse video, abbreviated to Video Lapse, creates a video from images taken at specific time intervals. This option allows you to record a time-lapse event and immediately view or share it as a video.
In time-lapse video mode, press the shutter button and the camera will record a series of videos at the set interval.
Tip: Sound cannot be recorded in time-lapse video mode.

Slow motion mode:

Slow motion video, also known as high-frame-rate video, refers to a technique where the camera records video at a higher frame rate and then plays it back at a lower speed, typically 30 frames per second, resulting in a smoother and more dramatic effect.
In this mode, press the shutter button and the camera will record slow motion videos at 2.7K 2x/1080P 4x.

Tips:

- Audio cannot be recorded in Slow motion mode.
- If Slow motion is on, EIS will not be available.

2. Photo Mode:

3 photo modes: photo mode, time-lapse photo mode and burst photo mode.

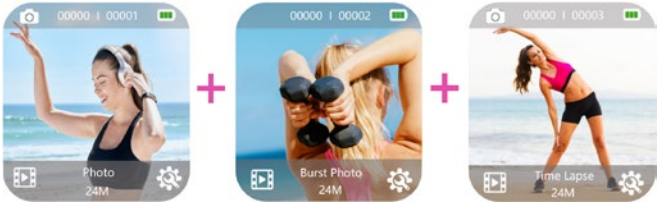


Photo mode:

When you press the shutter release button in photo mode, the camera takes one photo per time unit.

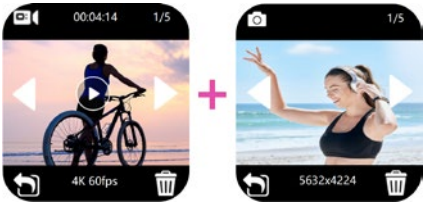
Burst photo mode:

In this mode, you press the shutter button and the camera continuously takes 3, 5, 7 or 15 photos.

Time lapse photo mode:

In time-lapse recording, a series of photos is taken at specific intervals.
In this mode, press the shutter release button to take a series of photos at the set interval.

3. Playback Mode



There are 2 playback modes: video playback mode and photo playback mode.
In playback mode, you can play back or delete your content on the camera.

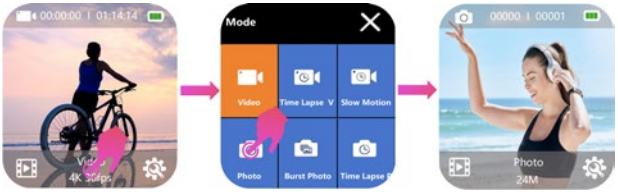
4. Setting Mode

There are three setting modes: video setting, photo setting and system setting.
In setting mode, the camera parameters can be set according to the recording requirements.

10. MODE SWITCHING

1. Switch shooting modes

In any video/photo mode, click the “Mode” icon at the bottom of the screen to open the mode selection menu and then tap the icon for the desired recording mode to switch. To exit, tap the “X” icon.



2. Switch to Playback Mode

In any video/photo mode, tap on the “playback” icon in the bottom left corner of the screen to enter playback mode. Tap the “Previous”or “nex”icon to cycle through different options. To exit, tap the “Back” icon at the bottom of the screen.

3. Switch to Setting Mode

Video Setting:

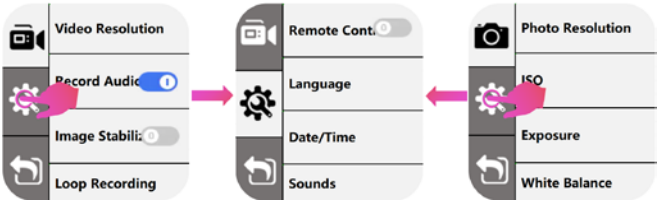
In the desired video mode, tap the ‘Settings’ icon at the bottom of the screen to call up the desired video setting. To exit, tap the ‘Back’ icon at the bottom of the screen.

Photo Setting:

In the desired photo mode, tap the ‘Image size’ icon at the bottom of the camera screen to access the settings for the target photo mode. To exit, tap the ‘Back’ icon at the bottom of the screen.

System setting:

In video settings mode or photo settings mode, tap the ‘Settings’ icon in the dark grey area on the left-hand side of the screen to enter system settings mode.

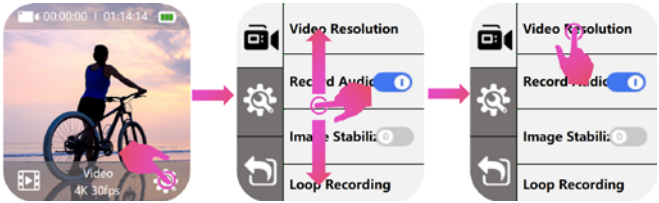


11. CUSTOMIZING YOUR CAMERA

There are 3 setting modes: video setting mode, photo setting mode and system setting mode.

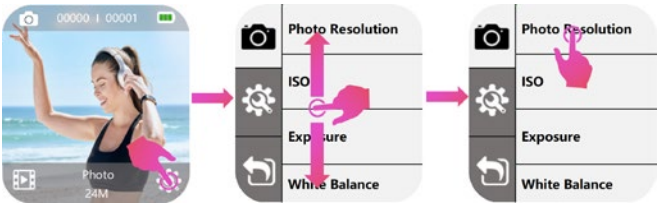
1. Video Setting Mode

1. In ‘Video/Time Lapse Video/Slow Motion’ mode, tap the “Setting” icon to enter the ‘Video/Time Lapse Video/Slow Motion’ mode. For example, if the camera is in ‘Time-lapse video’ mode, tap the “Setting” icon at the bottom of the screen to access the ‘Time-lapse video’ settings menu.
2. Quickly swipe up or down in the light grey area on the right-hand side of the screen to find the desired options and then tap on the desired option to set it.
3. Tap the ‘Back’ icon in the bottom left-hand corner of the screen to end the process.



2. Photo Setting Mode

1. In photo/burst photo/time-lapse photo mode, tap the “Setting” icon to enter the photo/burst/time-lapse setting mode. For example, if the camera is in burst mode, tap the “Setting” icon at the bottom of the screen to enter the burst photo setting menu.
2. Quickly swipe up or down in the light grey area on the right side of the screen to find the desired options and then tap the desired option to set it.
3. Tap the ‘Back’ icon in the bottom left-hand corner of the screen to end the process.



3. System Setting Mode

1. In video settings mode or photo settings mode, tap the ‘Settings’ icon in the dark grey area on the left-hand side of the screen to enter system settings mode.
2. Quickly swipe up or down in the light grey area on the right side of the screen to find the desired options and then tap the desired option to set it.
3. Tap the ‘Back’ icon in the bottom left-hand corner of the screen to end the process.

12. SMARTPHONE APP

With the WIFI app, you can control your camera remotely via a smartphone or tablet. Functions include full camera control, live preview, playback and sharing of selected content and more.

Download and Install the Viipulse app

Way 1:
Download the Viipulse App to your phone from Google Play or Apple App Store.
Way 2:
Scan the QR code below to download the Viipulse App to your phone.

APP DOWNLOAD „Viipulse“:

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Turn On / Off Camera WIFI

Switch on the camera and make sure it is in video/photo mode. Swipe quickly from top to bottom on the camera screen to switch on the camera's WIFI. When the WIFI name is displayed on the LCD screen, your camera's WIFI is switched on. To switch off the camera's Wi-Fi, tap the 'X' symbol.

Connect to the Viipulse APP

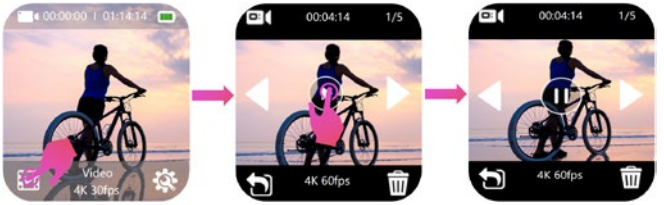
1. Switch on the camera's WIFI.
2. Switch on the WIFI setting of your phone and connect to the WIFI SSID 'Action Cam_xxxx (random serial number)'
3. Start the app "Viipulse" on your phone.

- To ensure a stable WIFI signal connection between the phone and the camera, it is recommended to switch off the mobile network on the phone after a successful WIFI connection between the phone and the camera.
- As soon as the WIFI connection of the camera is established, you will receive the message "No Internet connection" or "Weak security" because your mobile signal is blocked. You can ignore this message and continue the application to contact this connection screen for reference purposes only.
- The camera's WIFI is a point-to-point signal source that only supports one smartphone connection at a time, but not two or more smartphone connections. If two mobile phones are activated for WIFI at the same time, one phone will successfully connect to the camera WIFI, while the other will no longer be connected to the camera and may even interfere with the signal transmission.
- The WIFI bandwidth of the camera is relatively narrow and its signal is affected by factors such as distance, other signals, electromagnetic waves and obstacles. A signal delay of 2 to 5 seconds is normal. The WIFI distance is approximately 5 to 8 metres.
- When the phone and the camera are connected via WiFi, the battery level of the camera increases. The temperature of the camera rises quickly and the consumption of the camera battery also increases. This is a normal phenomenon.
- Due to the wide variety of mobile phones on the market and the constant updating of mobile phone systems, WIFI applications need time to synchronise updates. If WIFI applications are not compatible with your phone, please let us know your phone model and system version so that we can synchronise your phone as quickly as possible.
- If you find that your phone cannot connect to the camera's WIFI, please check that your connection is correct. If this is the case, it still cannot be connected. Please remove the WIFI SSID of the camera from the WIFI settings of your phone and re-establish the connection. If necessary, you can also remove, download and reinstall the WIFI application from your mobile phone

13. PLAYBACK YOUR CONTENT

You can playback your content on the camera, computer, phone or tablet. You can also play back content by inserting the memory card directly into a device, such as a computer or compatible TV. With this method, playback resolution depends on the resolution of the device and its ability to play back that resolution.

Playback videos and photos on your camera



1. Turn on the camera.
2. Tap the “Playback” icon in the bottom left corner of the screen to enter playback mode.
3. Tap the “Previous” and “Next” icons to cycle through different files.
4. Tap the “Play” icon in the middle of the screen to start playbacking the video file.
5. Tap the “Pause” icon in the middle of the screen to pause playbacking the video file.
6. To exit, Tap the “Back” icon in the bottom left corner of the screen.

Note: If your memory card contains a lot of content, it might take a minute for it to load.

Delete files on camera

1. Enter playback mode.
2. Tap the “Previous” and “Next” icons to find the video or photo file you want to delete.
3. Tap the “Delete” icon in the bottom right corner of the screen. “Delete - single/all” is displayed on the screen.
4. Tap on “Single”, the selected file will be deleted. If you tap on “All”, all files will be deleted.

Playback on your computer

Way 1: Transfer your files to a computer by card reader.
Way 2: Connect the camera to the computer through a data cable include.

Notes:

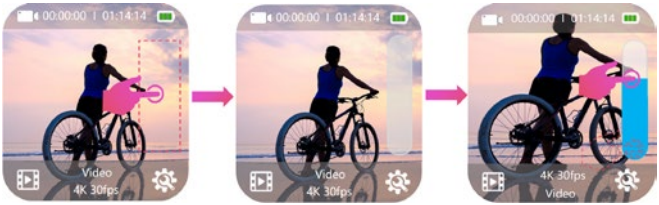
1. This camera may not be compatible with files from another camera or device.
2. The playback resolution depends on the resolution of the device and its ability to play back this resolution.
3. Quick Time Player is well compatible with video files in MOV format. We strongly recommend using Quick Time Player to play video files on your computer.

14. ZOOM IN/OUT

The camera supports 8x zoom function and is set to not zoom by default. The zoom function is available in all shooting modes.

Please follow the instructions and illustrations below to use the zoom function.

1. Switch on the camera.
2. Call up any recording mode.
3. Tap on the zoom area and the touch bar is displayed.
4. Swipe up or down in the touch bar area to adjust the focus.



If no action is performed, the Touch Bar is automatically hidden and closed.

15. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove batteries)!

Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

Protect the device from dust and moisture. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

16. DISPOSAL

Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

Do not dispose of electronic devices in the household garbage!
As per Directive 2012/19/EU of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

17. EC DECLARATION OF CONFORMITY

CE Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with article number 15649 is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.bresser.de/download/15649/CE/15649_CE.pdf

18. WARRANTY & SERVICE

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase.
To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required.
You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Über diese Anleitung 40
2. Allgemeine Sicherheitshinweise 41
3. Spritzwassergeschützt 41
4. Lieferumfang 42
5. Übersicht über die Kamera 42
6. Teileübersicht 42
7. Akku 43
8. Speicher/Micro-SD-Karte 45
9. Modusübersicht 46
10. Moduswechsel 48
11. Kamera anpassen 50
12. Smartphone-App 52
13. Wiedergabe Ihrer Inhalte 54
14. Zoom In/Out 56
15. Entsorgung 57
16. EG-Konformitätserklärung 57
17. Garantie & Service 57

1. ÜBER DIESE ANLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung ist als Bestandteil des Geräts zu betrachten. Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Zwecke auf. Wird das Gerät verkauft oder weitergegeben, muss die Bedienungsanleitung dem neuen Besitzer/Nutzer des Produkts übergeben werden.

2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Erstickungsgefahr — Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten und Gummibänder außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da diese eine Erstickungsgefahr darstellen. Dieses Produkt enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden könnten.
- Auslaufende Batteriesäure kann zu Verätzungen führen. Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt sofort die betroffene Stelle mit viel Wasser spülen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Stromschlaggefahr — Strom- und Verbindungskabel, Verlängerungen und Adapter niemals knicken, einklemmen oder daran ziehen. Kabel vor scharfen Kanten und Hitze schützen. Vor Inbetriebnahme Gerät, Kabel und Anschlüsse auf Beschädigungen prüfen. Ein beschädigtes Gerät oder beschädigte Stromkabel dürfen niemals verwendet werden. Beschädigte Teile müssen umgehend von einem autorisierten Service-Betrieb ausgetauscht werden.
- Gefahr von Sachschäden! — Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Im Falle eines Defekts wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Der Händler nimmt Kontakt mit dem Servicezentrum auf und kann das Gerät bei Bedarf zur Reparatur einsenden.
- Das Gerät niemals hohen Temperaturen aussetzen. Das Gerät nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen. Übermäßige Hitze oder unsachgemäßer Umgang kann einen Kurzschluss, Brand oder eine Explosion verursachen.
- Eine laufende Datenverbindung zum Computer nicht unterbrechen, bevor alle Daten übertragen wurden. Dies kann zu Datenverlust führen, für den der Hersteller nicht haftet.
- Diese Kamera ist spritzwasser- und staubgeschützt. Spritzwasser-, Wasser- und Staubschutz sind keine dauerhaften Zustände und der Widerstand kann durch normale Abnutzung abnehmen.

3. SPRITZWASSERGESCHÜTZT

- Um sicherzustellen, dass die Kamera spritzwassergeschützt ist, beachten Sie bitte sorgfältig die folgenden Betriebs- und Wartungshinweise.
- Bitte schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs in der richtigen Richtung und überprüfen Sie, ob die Abdeckung vollständig und sicher am Gehäuse befestigt ist.
- Drücken Sie bitte den Silikondeckel am Type-C-Anschluss fest an, um sicherzustellen, dass der Silikondeckel vollständig und fest mit dem Gehäuse verbunden ist. Andernfalls ist die Kamera nicht spritzwassergeschützt.

4. LIEFERUMFANG

Kamera, USB-Typ-C-Kabel, Befestigungsriemen, Reinigungstuch, 1x wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku (900 mAh)

5. ÜBERSICHT ÜBER DIE KAMERA

Die Kamera ist eine wetterfeste Action-Kamera, ausgestattet mit 6-Achsen-Gyroskop-EIS-Technologie, mit der klare 20-MP-Fotos und stabile Videos in 4k/60fps aufgenommen werden können. Diese Action-Kamera ist wetterfest und ermöglicht es, alle Aufnahmeszenarien zu realisieren und Ihr Vlogging-Erlebnis zu optimieren.

6. TEILEÜBERSICHT

1. Objektiv
2. Internes Mikrofon
3. Ein-/Auslöser-Taste
4. Touchscreen
5. Anzeigeleuchte
6. USB-Typ-C-Anschluss
7. Lautsprecher
8. Batteriefachabdeckung
9. Micro-SD-Kartensteckplatz (hinter der Batteriefachabdeckung)
10. Verriegelungshebel der Batteriefachabdeckung

Bedienungsanleitung der Ein-/Auslöser-Taste

- Halten Sie die Ein-/Auslöser-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kamera ein- oder auszuschalten.
- Im Videomodus: Kurz drücken, um die Videoaufnahme zu starten/zu stoppen.
- Im Fotomodus: Kurz drücken, um Fotos aufzunehmen.
- Im Videowiedergabemodus: Kurz drücken, um das Video zu pausieren/abzuspielen.

7. AKKU

Die Kamera enthält empfindliche Komponenten, einschließlich des Akkus. Vermeiden Sie es, die Kamera sehr kalten oder sehr heißen Temperaturen auszusetzen. Niedrige oder hohe Temperaturen können die Lebensdauer des Akkus verkürzen oder dazu führen, dass die Kamera vorübergehend nicht ordnungsgemäß funktioniert. Vermeiden Sie starke Temperaturschwankungen oder hohe Luftfeuchtigkeit bei der Verwendung der Kamera, da sich Kondenswasser auf oder in der Kamera bilden kann.

1. Einsetzen oder Entfernen des Akkus

1. Zum Öffnen der Batteriefachabdeckung den kleinen Hebel an der Abdeckung nach unten drücken und die Abdeckung mit etwas Kraft herausziehen.
2. Setzen Sie den Akku korrekt in die Kamera ein. Beachten Sie die - / + Kennzeichnung auf dem Akkupack und im Batteriefach.
3. Um die Batteriefachabdeckung zu schließen, überprüfen Sie zunächst, wo sich das Display befindet. Der kleine Pfeil am Griff sollte in Richtung der Displayseite der Kamera zeigen. Sie können sich auch an dem kleinen Pfeil am Micro-SD-Kartenslot der Kamera orientieren – auch dieser hilft Ihnen, die richtige Ausrichtung zu finden.
4. Richten Sie dann die Abdeckung an der Unterseite des Batteriefachs aus. Drücken Sie den Griff nach unten und drücken Sie anschließend mit etwas Kraft die Abdeckung vollständig nach unten, bis sie einrastet. Achten Sie darauf, dass ein Klickgeräusch zu hören ist und kein sichtbarer Spalt bleibt.
5. Vergewissern Sie sich immer, dass die Batteriefachabdeckung ordnungsgemäß verschlossen ist!

2. Lagerung und Handhabung des Akkus

1. Lagern Sie die Kamera nicht bei Temperaturen über 60 °C.
2. Vermeiden Sie es, die Kamera sehr kalten oder sehr heißen Temperaturen auszusetzen. Niedrige oder hohe Temperaturen können die Lebensdauer der Akkus verkürzen oder dazu führen, dass die Kamera vorübergehend nicht ordnungsgemäß funktioniert. Vermeiden Sie starke Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen bei der Verwendung der Kamera, da sich sonst Kondenswasser auf oder in der Kamera bilden kann.
3. Trocknen Sie die Kamera oder den Akku nicht mit einer externen Wärmequelle wie einem Mikrowellenherd oder Haartrockner.
4. Schäden an der Kamera oder dem Akku, die durch Flüssigkeit im Inneren der Kamera verursacht wurden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
5. Lagern Sie den Akku nicht zusammen mit metallischen Gegenständen wie Münzen, Schlüsseln oder Halsketten. Wenn die Batteriekontakte mit Metallgegenständen in Berührung kommen, kann dies einen Brand verursachen.
6. Nehmen Sie keine unbefugten Änderungen an der Kamera vor. Dies kann die Sicherheit, Konformität und Leistung beeinträchtigen und die Garantie ungültig machen.
7. Entsorgen Sie die Kamera oder den Akku nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie sie zu einer speziellen Recyclingstelle.

WARNUNG:

1. Lassen Sie die Kamera oder den Akku nicht fallen, zerlegen Sie sie nicht, öffnen Sie sie nicht, zerdrücken, verbiegen, verformen, durchbohren, zerschneiden, erhitzen, verbrennen oder bemalen Sie sie nicht.
2. Führen Sie keine Fremdkörper in die Akkuöffnung der Kamera ein.
3. Verwenden Sie die Kamera oder den Akku nicht, wenn sie beschädigt sind, z. B. wenn sie Risse oder Löcher aufweisen oder durch Wasser beschädigt wurden. Das Zerlegen oder Durchstechen des Akkus kann zu einer Explosion oder einem Brand führen.

Akku laden

1. Schließen Sie die Kamera an das USB-Netzteil an (5V/1–2A empfohlen).
2. Die Ladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs auf.
3. Die Ladeanzeige erlischt, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Hinweise:

- Ladezeit: 4 Stunden bei 5V 1A Stromversorgung
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Kamera während des Ladevorgangs ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie den Akku, bevor Sie die Kamera als Dashcam verwenden, und verwenden Sie ein Marken-Kfz-Ladegerät mit 5V/1A.

Maximierung der Akkulaufzeit

Wenn der Akku beim Aufnehmen 0 % erreicht, speichert die Kamera die Datei und schaltet sich aus. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, sollten Sie nach Möglichkeit die folgenden Hinweise beachten:

- Schalten Sie drahtlose Verbindungen aus.
- Nehmen Sie Videos mit geringerer Bildrate und Auflösung auf.
- Verwenden Sie die Bildschirmschoner-Einstellung.

8. SPEICHER/MICRO-SD-KARTE

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung, um den Micro-SD-Kartensteckplatz freizulegen. Wir empfehlen nachdrücklich die Verwendung von Markenspeicherkarten, die im regulären Handel erhältlich sind, um maximale Zuverlässigkeit und Stabilität bei der Aufnahme und bei Aktivitäten mit starken Vibrationen zu gewährleisten.

- Für 4K-Videoauflösung: Mindestens UHS-III-Einstufung (mit 60MB/s oder mehr Lese- und Schreibgeschwindigkeit).
- Kapazität von 32 GB bis zu 256 GB (FAT32), U3 und höher. Größerer Speicher kann die Kompatibilität mit der Kamera beeinträchtigen.

Hinweise:

- Bitte formatieren Sie die Speicherkarte vor der Verwendung in der Kamera.
- Bitte setzen Sie die Speicherkarte korrekt ein. Andernfalls kann der Kartensteckplatz durch falsche Ausrichtung beschädigt werden.
- Um Ihre Micro-SD-Karte in gutem Zustand zu halten, sollten Sie sie regelmäßig neu formatieren.
- Beim Formatieren werden alle Inhalte gelöscht, speichern Sie daher Ihre Fotos und Videos im Voraus.
- Platzieren Sie die Micro-SD-Karte nicht in der Nähe starker magnetischer Objekte, um Datenfehler oder -verluste zu vermeiden.
- Eine Speicherkarte im FAT32-Format beendet die Aufnahme, wenn die Dateigröße 4 GB überschreitet, und beginnt mit der Aufnahme einer neuen Datei.

9. MODUSÜBERSICHT

Es gibt 4 Modi: Videomodus, Fotomodus, Wiedergabemodus und Einstellungsmodus.

1. Videomodus:

3 Videomodi: Videomodus, Zeitraffer-Videomodus, Zeitlupenmodus.

Videomodus:

Der Videomodus ist der Standardmodus beim Einschalten der Kamera.
Im Videomodus drücken Sie die Auslösetaste, um die Videoaufnahme zu starten, und drücken Sie die Auslösetaste nochmals, um die Aufnahme zu beenden.

Zeitraffer-Videomodus:

Zeitraffervideo, abgekürzt „Video Lapse“, erstellt ein Video aus Bildern, die in bestimmten Zeitabständen aufgenommen wurden. Diese Option ermöglicht es, ein Zeitraffereignis aufzuzeichnen und sofort als Video anzusehen oder zu teilen.
Im Zeitraffer-Videomodus drücken Sie die Auslösetaste, und die Kamera nimmt eine Serie von Videos im eingestellten Intervall auf.
Tipp: Im Zeitraffer-Videomodus kann kein Ton aufgenommen werden.

Zeitlupenmodus:

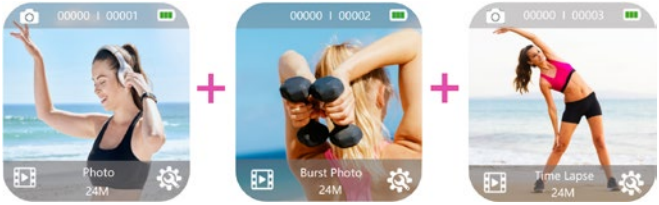
Zeitlupenvideo, auch Hochbildfrequenzvideo genannt, bezeichnet eine Technik, bei der die Kamera mit höherer Bildrate aufnimmt und das Video anschließend mit niedrigerer Geschwindigkeit, typischerweise 30 Bilder pro Sekunde, abspielt – für einen flüssigeren und dramatischeren Effekt.
In diesem Modus drücken Sie die Auslösetaste, und die Kamera nimmt Zeitlupenvideos in 2.7K 2x/1080P 4x auf.

Tipps:

- Im Zeitlupenmodus kann kein Ton aufgenommen werden.
- Wenn Zeitlupe aktiviert ist, steht EIS nicht zur Verfügung.

2. Fotomodus:

3 Fotomodi: Fotomodus, Zeitraffer-Fotomodus und Serienbildmodus.



Fotomodus:

Wenn Sie im Fotomodus die Auslösetaste drücken, nimmt die Kamera jeweils ein Foto auf.

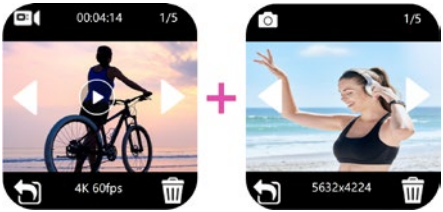
Serienbildmodus:

In diesem Modus drücken Sie die Auslösetaste, und die Kamera nimmt fortlaufend 3, 5, 7 oder 15 Fotos auf.

Zeitraffer-Fotomodus:

Beim Zeitraffer werden eine Reihe von Fotos in bestimmten Intervallen aufgenommen.
In diesem Modus drücken Sie die Auslösetaste, um eine Reihe von Fotos im eingestellten Intervall aufzunehmen.

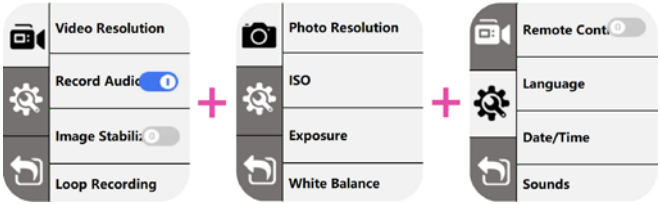
3. Wiedergabemodus



Es gibt 2 Wiedergabemodi: Videowiedergabemodus und Fotowiedergabemodus. Im Wiedergabemodus können Sie Ihre Inhalte auf der Kamera abspielen oder löschen.

Einstellungsmodus

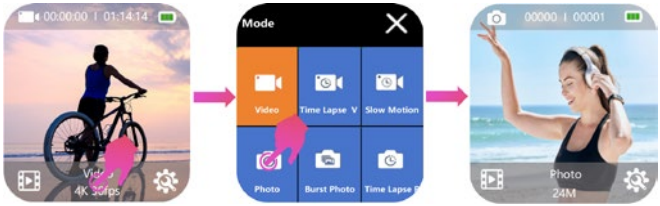
Es gibt drei Einstellungsmodi: Videoeinstellung, Fotoeinstellung und Systemeinstellung.
Im Einstellungsmodus können die Kameraparameter entsprechend den Aufnahmeanforderungen eingestellt werden.



10. MODUSWECHSEL

1. Aufnahmemodi wechseln

In einem beliebigen Video-/Fotomodus klicken Sie auf das Symbol „Modus“ am unteren Bildschirmrand, um das Modusauswahlmenü zu öffnen, und tippen Sie dann auf das Symbol für den gewünschten Aufnahmemodus, um zu wechseln. Zum Beenden tippen Sie auf das „X“-Symbol.



2. Wechsel in den Wiedergabemodus

In einem beliebigen Video-/Fotomodus tippen Sie auf das Symbol „Wiedergabe“ in der unteren linken Ecke des Bildschirms, um in den Wiedergabemodus zu gelangen. Tippen Sie auf das Symbol „Zurück“ oder „Weiter“, um zwischen den verschiedenen Optionen zu wechseln. Zum Beenden tippen Sie auf das Symbol „Zurück“ am unteren Bildschirmrand.

3. Wechsel in den Einstellungsmodus

Videoeinstellung:

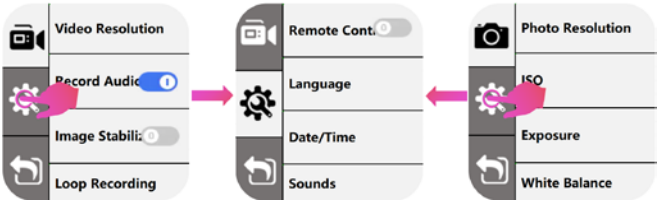
Im gewünschten Videomodus tippen Sie auf das Symbol „Einstellungen“ am unteren Bildschirmrand, um die gewünschte Videoeinstellung aufzurufen. Zum Beenden tippen Sie auf das Symbol „Zurück“ am unteren Bildschirmrand.

Fotoeinstellung:

Im gewünschten Fotomodus tippen Sie auf das Symbol „Bildgröße“ am unteren Kamerabildschirm, um die Einstellungen für den Ziel-Fotomodus aufzurufen. Zum Beenden tippen Sie auf das Symbol „Zurück“ am unteren Bildschirmrand.

Systemeinstellung:

Im Video- oder Fotoeinstellungsmodus tippen Sie auf das Symbol „Einstellungen“ im dunkelgrauen Bereich auf der linken Seite des Bildschirms, um in den Systemmodus zu gelangen.



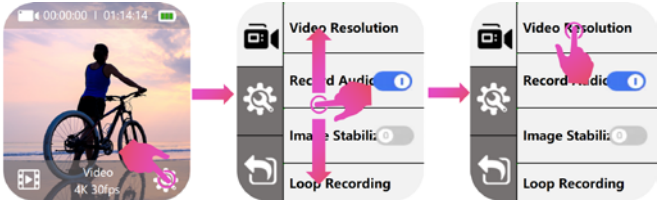
11. KAMERA ANPASSEN

Es gibt drei Einstellungsmodi: Videoeinstellungsmodus, Fotoeinstellungsmodus und Systemeinstellungsmodus.

1. Videoeinstellungsmodus

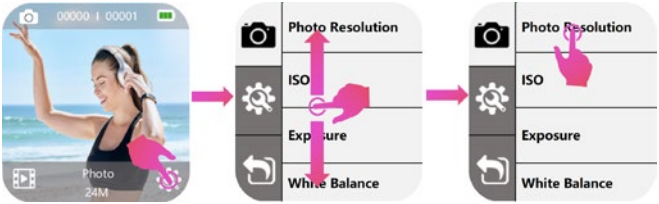
1. Im Modus „Video/Zeitraffer-Video/Zeitlupe“ tippen Sie auf das Symbol „Einstellungen“, um in den jeweiligen Einstellungsmodus zu gelangen. Beispiel: Wenn sich die Kamera im Modus „Zeitraffer-Video“ befindet, tippen Sie auf das Symbol „Einstellungen“ am unteren Bildschirmrand, um das Einstellungsmenü „Zeitraffer-Video“ aufzurufen.
2. Wischen Sie schnell im hellgrauen Bereich auf der rechten Seite des Bildschirms nach oben oder unten, um die gewünschten Optionen zu finden, und tippen Sie dann auf die gewünschte Option, um sie festzulegen.

3. Tippen Sie auf das Symbol „Zurück“ in der unteren linken Ecke des Bildschirms, um den Vorgang zu beenden.



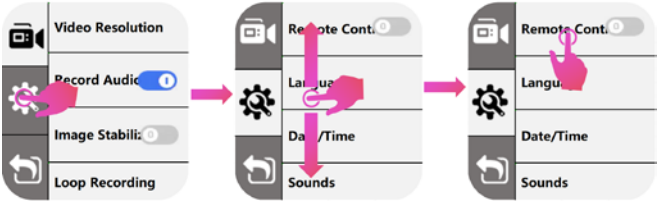
2. Fotoeinstellungsmodus

1. Im Modus Foto/Serienaufnahme/Zeitraffer-Foto tippen Sie auf das Symbol „Einstellungen“, um in den jeweiligen Einstellungsmodus zu gelangen. Beispiel: Wenn sich die Kamera im Serienbildmodus befindet, tippen Sie auf das Symbol „Einstellungen“ am unteren Bildschirmrand, um das Menü „Serienbild-Einstellungen“ aufzurufen.
2. Wischen Sie schnell im hellgrauen Bereich auf der rechten Seite des Bildschirms nach oben oder unten, um die gewünschten Optionen zu finden, und tippen Sie dann auf die gewünschte Option, um sie festzulegen.
3. Tippen Sie auf das Symbol „Zurück“ in der unteren linken Ecke des Bildschirms, um den Vorgang zu beenden.



3. Systemeinstellungsmodus

1. Im Video- oder Fotoeinstellungsmodus tippen Sie auf das Symbol „Einstellungen“ im dunkelgrauen Bereich auf der linken Seite des Bildschirms, um in den Systemeinstellungsmodus zu gelangen.
2. Wischen Sie schnell im hellgrauen Bereich auf der rechten Seite des Bildschirms nach oben oder unten, um die gewünschten Optionen zu finden, und tippen Sie dann auf die gewünschte Option, um sie festzulegen.
3. Tippen Sie auf das Symbol „Zurück“ in der unteren linken Ecke des Bildschirms, um den Vorgang zu beenden.



12. SMARTPHONE-APP

Mit der WLAN-App können Sie Ihre Kamera über ein Smartphone oder Tablet fernsteuern. Zu den Funktionen gehören vollständige Kamerasteuerung, Live-Vorschau, Wiedergabe und Teilen ausgewählter Inhalte und mehr.

Viipulse App herunterladen und installieren

Möglichkeit 1:
Laden Sie die Viipulse App über Google Play oder den Apple App Store auf Ihr Smartphone.
Möglichkeit 2:
Scannen Sie den untenstehenden QR-Code, um die Viipulse App auf Ihr Smartphone herunterzuladen.

APP-DOWNLOAD „Viipulse“:

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Kamera-WLAN ein-/ausschalten

Schalten Sie die Kamera ein und stellen Sie sicher, dass sie sich im Video- oder Fotomodus befindet. Wischen Sie schnell von oben nach unten über den Kamerabildschirm, um das WLAN der Kamera einzuschalten. Wenn auf dem LCD-Bildschirm der WLAN-Name angezeigt wird, ist das WLAN Ihrer Kamera aktiviert. Zum Ausschalten des Kamera-WLAN tippen Sie auf das „X"-Symbol.

Mit der Viipulse App verbinden

1. Schalten Sie das WLAN der Kamera ein.
2. Aktivieren Sie die WLAN-Einstellung Ihres Telefons und verbinden Sie sich mit dem WLAN-SSID 'Action Cam_xxxx (zufällige Seriennummer)'.
3. Starten Sie die App „Viipulse" auf Ihrem Telefon.

- Um eine stabile WLAN-Verbindung zwischen Telefon und Kamera zu gewährleisten, wird empfohlen, nach erfolgreicher WLAN-Verbindung das mobile Netz des Telefons zu deaktivieren.
- Sobald die WLAN-Verbindung der Kamera hergestellt ist, erscheint die Meldung „Keine Internetverbindung" oder „Schwache Sicherheit", da Ihr mobiles Signal blockiert wird. Diese Meldung können Sie ignorieren und die Anwendung weiterhin nutzen – sie dient nur als Referenzanzeige.
- Das WLAN der Kamera ist eine Punkt-zu-Punkt-Signalquelle, die nur eine Verbindung zu einem Smartphone gleichzeitig unterstützt, nicht zu zwei oder mehreren Geräten gleichzeitig. Wenn zwei Mobiltelefone gleichzeitig WLAN aktivieren, wird sich eines erfolgreich mit dem Kamera-WLAN verbinden, während das andere keine Verbindung mehr zur Kamera hat und möglicherweise die Signalübertragung stört.
- Die WLAN-Bandbreite der Kamera ist relativ schmal und das Signal wird durch Faktoren wie Entfernung, andere Signale, elektromagnetische Wellen und Hindernisse beeinflusst. Eine Signalverzögerung von 2 bis 5 Sekunden ist normal. Die WLAN-Reichweite beträgt ca. 5 bis 8 Meter.
- Wenn das Telefon und die Kamera über WLAN verbunden sind, steigt der Akkustand der Kamera. Die Temperatur der Kamera erhöht sich schnell und der Stromverbrauch steigt ebenfalls. Dies ist ein normales Phänomen.
- Aufgrund der großen Vielfalt an Mobiltelefonen auf dem Markt und der stän-

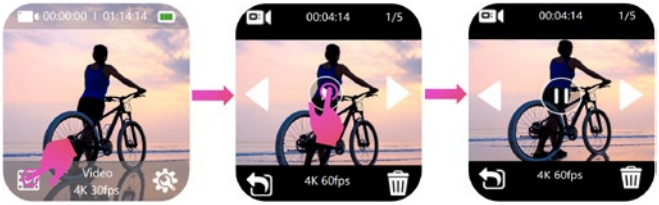
digen Aktualisierung von Betriebssystemen benötigen WLAN-Applikationen Zeit, um Updates zu synchronisieren. Wenn die WLAN-Anwendung nicht mit Ihrem Mobiltelefon kompatibel ist, teilen Sie uns bitte Ihr Telefonmodell und die Systemversion mit, damit wir Ihr Gerät so schnell wie möglich synchronisieren können.

- Wenn Sie feststellen, dass sich Ihr Mobiltelefon nicht mit dem WLAN der Kamera verbinden kann, überprüfen Sie bitte, ob die Verbindung korrekt ist. Wenn dies der Fall ist und dennoch keine Verbindung hergestellt werden kann, entfernen Sie bitte die WLAN-SSID der Kamera aus den WLAN-Einstellungen Ihres Telefons und stellen Sie die Verbindung erneut her. Falls erforderlich, können Sie die WLAN-Anwendung auf Ihrem Smartphone auch deinstallieren, neu herunterladen und erneut installieren.

13. WIEDERGABE IHRER INHALTE

Sie können Ihre Inhalte über die Kamera, den Computer, das Smartphone oder das Tablet wiedergeben. Sie können Inhalte auch wiedergeben, indem Sie die Speicherkarte direkt in ein Gerät wie einen Computer oder ein kompatibles Fernsehgerät einlegen. Bei dieser Methode hängt die Wiedergabeauflösung von der Auflösung des Geräts und dessen Fähigkeit zur Wiedergabe dieser Auflösung ab.

Wiedergabe von Videos und Fotos auf Ihrer Kamera



1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Tippen Sie auf das Symbol „Wiedergabe“ in der unteren linken Ecke des Bildschirms, um den Wiedergabemodus aufzurufen.
3. Tippen Sie auf die Symbole „Zurück“ und „Weiter“, um durch die verschiedenen Dateien zu blättern.
4. Tippen Sie auf das Symbol „Play“ in der Mitte des Bildschirms, um die Videodatei abzuspielen.
5. Tippen Sie auf das Symbol „Pause“ in der Mitte des Bildschirms, um die Wiedergabe der Videodatei zu pausieren.
6. Zum Beenden tippen Sie auf das Symbol „Zurück“ in der unteren linken Ecke des Bildschirms.

Hinweis: Wenn Ihre Speicherkarte viele Inhalte enthält, kann das Laden eine Minute dauern.

Dateien auf der Kamera löschen

1. Wiedergabemodus aufrufen.
2. Tippen Sie auf die Symbole „Zurück“ und „Weiter“, um die Video- oder Fotodatei zu finden, die Sie löschen möchten.
3. Tippen Sie auf das Symbol „Löschen“ in der unteren rechten Ecke des Bildschirms. „Löschen – Einzel/Alle“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.
4. Tippen Sie auf „Einzel“, um die ausgewählte Datei zu löschen. Wenn Sie auf „Alle“ tippen, werden alle Dateien gelöscht.

Wiedergabe auf dem Computer

Möglichkeit 1: Übertragen Sie Ihre Dateien über einen Kartenleser auf den Computer.
Möglichkeit 2: Verbinden Sie die Kamera mit dem Computer über das beiliegende Datenkabel.

Hinweise:

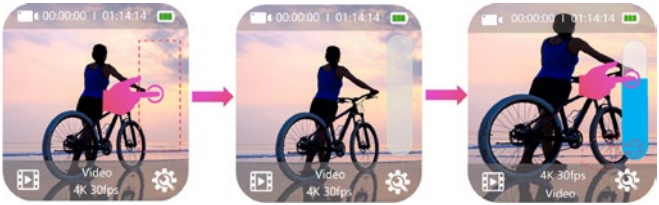
1. Diese Kamera ist möglicherweise nicht mit Dateien anderer Kameras oder Geräte kompatibel.
2. Die Wiedergabeauflösung hängt von der Auflösung des Geräts und dessen Fähigkeit ab, diese Auflösung wiederzugeben.
3. QuickTime Player ist sehr gut mit Videodateien im MOV-Format kompatibel. Wir empfehlen nachdrücklich die Verwendung von QuickTime Player zur Wiedergabe von Videodateien auf Ihrem Computer.

14. ZOOM IN/OUT

Die Kamera unterstützt eine 8-fache Zoomfunktion und ist standardmäßig auf keinen Zoom eingestellt. Die Zoomfunktion ist in allen Aufnahmemodi verfügbar.

Bitte folgen Sie den nachstehenden Anweisungen und Abbildungen zur Verwendung der Zoomfunktion.

1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Rufen Sie einen beliebigen Aufnahmemodus auf.
3. Tippen Sie auf den Zoom-Bereich, um die Touch-Leiste anzuzeigen.
4. Wischen Sie im Bereich der Touch-Leiste nach oben oder unten, um den Fokus anzupassen.



Wenn keine Aktion erfolgt, wird die Touch-Leiste automatisch ausgeblendet und geschlossen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Vor der Reinigung des Geräts trennen Sie dieses von der Stromversorgung (Batterien entfernen)!

Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ausschließlich ein trockenes Tuch. Um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden, dürfen keine Reinigungsmittel verwendet werden.

Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit. Die Batterien sollten entfernt werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

15. ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.

Entsorgen Sie elektronische Geräte nicht im Hausmüll!
Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in deutsches Recht müssen gebrauchte elektronische Geräte getrennt gesammelt und umweltfreundlich recycelt werden.

16. EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Hiermit erklärt die Bresser GmbH, dass der Gerätetyp mit der Artikelnummer 15649 der folgenden Richtlinie entspricht: 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.bresser.de/download/15649/CE/15649_CE.pdf

17. GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten freiwilligen Garantiezeit wie auf der Verpackung angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.
Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zur Verlängerung der Garantiezeit und Einzelheiten zu unseren Serviceleistungen finden Sie unter www.bresser.de/warranty_terms.

TABLE DES MATIÈRES

1. À propos de ce manuel 58
2. Consignes générales de sécurité 59
3. Protégé contre les éclaboussures 59
4. Contenu de la livraison 60
5. Présentation de la caméra 60
6. Aperçu des éléments 60
7. Batterie 61
8. Stockage/carte Micro SD 63
9. Aperçu des modes 63
10. Changement de mode 66
11. Personnalisation de la caméra 69
12. Application pour smartphone 70
13. Lire votre contenu 72
14. Zoom avant/arrière 73
15. Nettoyage et entretien 74
16. Élimination 74
17. Déclaration de conformité CE 74
18. Garantie et service 75

1. À PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel d'instructions est à considérer comme faisant partie de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi.
Conservez ce manuel d'utilisation pour toute consultation ultérieure. Si l'appareil est vendu ou cédé, le manuel d'instructions doit être remis au nouveau propriétaire/utilisateur du produit.

2. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Risque d'étouffement — Gardez le matériau d'emballage, comme les sacs en plastique et les élastiques, hors de portée des enfants, car ces matériaux présentent un risque d'étouffement. Ce produit contient de petites pièces pouvant être avalées par les enfants.
- Une fuite d'acide de batterie peut provoquer des brûlures chimiques. Évitez tout contact de l'acide avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement la zone concernée à grande eau et consultez un médecin.
- Risque de choc électrique — Ne jamais plier, pincer ou tirer les câbles d'alimentation et de connexion, les rallonges ou les adaptateurs. Protégez les câbles contre les arêtes vives et la chaleur. Avant l'utilisation, vérifiez que l'appareil, les câbles et les connexions ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais un appareil endommagé ou dont les câbles d'alimentation sont défectueux. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement par un centre de service agréé.
- Risque de dommages matériels ! — Ne démontez pas l'appareil. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Le revendeur prendra contact avec le service après-vente et pourra, si nécessaire, envoyer l'appareil en réparation.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées. Ne le court-circuitez pas et ne le jetez pas au feu. Une chaleur excessive ou une mauvaise manipulation peuvent provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion.
- Ne coupez pas une connexion de données en cours vers un ordinateur tant que toutes les données n'ont pas été transférées. Cela pourrait entraîner une perte de données, pour laquelle le fabricant décline toute responsabilité.
- Cette caméra est résistante aux éclaboussures et à la poussière. La protection contre les éclaboussures, l'eau et la poussière n'est pas permanente et peut diminuer avec l'usure normale.

3. PROTÉGÉ CONTRE LES ÉCLABOUSSURES

- Pour garantir que la caméra est protégée contre les éclaboussures, veuillez respecter scrupuleusement les consignes suivantes concernant son utilisation et son entretien.
- Veuillez fermer le couvercle du compartiment à pile dans le bon sens et vérifier qu'il est bien fixé et correctement scellé au boîtier.
- Appuyez fermement sur le bouchon en silicone du port Type-C afin de vous assurer qu'il est complètement et solidement inséré dans le boîtier. Dans le cas contraire, la caméra ne sera pas protégée contre les éclaboussures.

4. CONTENU DE LA LIVRAISON

Caméra, câble USB Type-C, sangles de fixation, chiffon de nettoyage, 1x batterie Li-ion rechargeable (900 mAh)

5. PRÉSENTATION DE LA CAMÉRA

La caméra est une caméra d'action tout temps, équipée de la technologie EIS à gyroscope 6 axes, capable de prendre des photos claires de 20 MP et des vidéos stables en 4K/60fps. Cette caméra d'action est résistante aux intempéries et conçue pour répondre à tous les scénarios d'enregistrement et faciliter votre expérience de vlogging.

6. APERÇU DES ÉLÉMENTS

1. Objectif
2. Microphone interne
3. Bouton marche/obturateur
4. Écran tactile
5. Voyant lumineux
6. Port USB Type-C
7. Haut-parleur
8. Couvercle de batterie
9. Fente pour carte Micro SD (derrière le couvercle de batterie)
10. Poignée de verrouillage du couvercle de batterie

Instructions pour le bouton marche/obturateur

- Maintenez le bouton marche/obturateur enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre la caméra.
- En mode Vidéo : appui court pour démarrer/arrêter l'enregistrement.
- En mode Photo : appui court pour prendre des photos.
- En mode Lecture vidéo : appui court pour mettre en pause/lecture de la vidéo.

7. BATTERIE

La caméra contient des composants sensibles, dont la batterie. Évitez d'exposer la caméra à des températures très froides ou très chaudes. Des températures basses ou élevées peuvent réduire la durée de vie de la batterie ou provoquer un dysfonctionnement temporaire de l'appareil. Évitez les variations brutales de température ou d'humidité lors de l'utilisation, car cela pourrait entraîner de la condensation sur ou dans la caméra.

1. Installation ou retrait de la batterie

1. Pour ouvrir le couvercle de batterie, saisissez la petite poignée, appuyez dessus et tirez légèrement le couvercle vers l'extérieur.
2. Insérez correctement la batterie dans la caméra. Vérifiez les indications - / + sur la batterie et dans le compartiment.
3. Pour fermer le couvercle du compartiment à pile, repérez d'abord la position de l'écran. La petite flèche située sur le levier doit pointer vers le côté de l'écran de la caméra. Vous pouvez également vous orienter à l'aide de la petite flèche située au niveau du logement de la carte Micro-SD – elle vous aidera elle aussi à trouver le bon sens.
4. Alignez ensuite le couvercle avec le dessous du compartiment à pile. Appuyez vers le bas sur le levier, puis poussez fermement le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous qu'un clic se fait entendre et qu'aucun jour n'est visible.
5. Vérifiez toujours que le couvercle du compartiment à pile est correctement fermé !

2. Stockage et manipulation de la batterie

1. Ne stockez pas la caméra à des températures supérieures à 60°C.
2. Évitez d'exposer la caméra à des températures très froides ou très chaudes. De telles températures peuvent réduire la durée de vie de la batterie ou entraîner un dysfonctionnement temporaire de la caméra. Évitez les variations brutales de température ou d'humidité, sans quoi de la condensation pourrait se former sur ou dans l'appareil.
3. Ne séchez pas la caméra ou la batterie à l'aide d'une source de chaleur externe comme un four à micro-ondes ou un sèche-cheveux.
4. Les dommages causés à la caméra ou à la batterie par contact avec un liquide ne sont pas couverts par la garantie.
5. Ne stockez pas la batterie avec des objets métalliques comme des pièces, des clés ou des colliers. Si les bornes de la batterie entrent en contact avec des objets métalliques, cela peut provoquerun incendie.
6. N'effectuez aucune modification non autorisée sur la caméra. Cela pourrait compromettre la sécurité, la conformité et les performances, et annuler la garantie.
7. Ne jetez pas la caméra ou la batterie à la poubelle, mais déposez-les dans un centre de recyclage spécialisé.

AVERTISSEMENT :

1. Ne laissez pas tomber, ne démontez pas, n'ouvrez pas, n'écrasez pas, ne pliez pas, ne déformez pas, ne percez pas, ne broyez pas, ne passez pas au micro-ondes, n'incinérez pas et ne peignez pas la caméra ou la batterie.
2. N'insérez aucun objet étranger dans l'ouverture de la batterie de la caméra.
3. N'utilisez pas la caméra ou la batterie si elles sont endommagées, par exemple avec des fissures, des trous ou des dommages causés par l'eau. Le démontage ou le perçage de la batterie peut provoquer une explosion ou un incendie.

Chargement de la batterie

1. Connectez la caméra à l'adaptateur secteur USB (5V/1-2A recommandé).
2. Le voyant de charge s'allume pendant le chargement de la batterie.
3. Le voyant de charge s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.

Remarques :

- Durée de charge : 4 heures avec une alimentation de 5V 1A
- Veuillez vous assurer que la caméra est éteinte pendant le chargement.
- Retirez la batterie avant utilisation comme dashcam et utilisez un chargeur de voiture de marque 5V/1A.

Optimiser l'autonomie de la batterie

Si la batterie atteint 0 % pendant l'enregistrement, la caméra enregistre le fichier et s'éteint. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, suivez les recommandations ci-dessous dans la mesure du possible :

- Désactivez les connexions sans fil
- Enregistrez des vidéos à des fréquences d'images et résolutions inférieures.
- Utilisez le réglage de l'économiseur d'écran.

8. STOCKAGE/CARTE MICRO SD

Ouvrez le couvercle de la batterie pour accéder à la fente pour carte Micro SD. Nous recommandons vivement l'utilisation de cartes mémoire de marque, disponibles dans le commerce, pour garantir une fiabilité et une stabilité maximales lors de l'enregistrement, même en cas de fortes vibrations.

- Pour une résolution vidéo 4K : au moins une classification UHS-III (avec une vitesse de lecture et d'écriture de 60 Mo/s ou plus).
- Capacité allant de 32 Go à 256 Go (FAT32), niveau U3 et supérieur. Des cartes de plus grande capacité peuvent poser des problèmes de compatibilité avec la caméra.

Remarques :

- Veuillez formater la carte mémoire avant de l'utiliser dans la caméra.
- Insérez correctement la carte mémoire. Sinon, une mauvaise orientation pourrait endommager le logement de la carte.
- Pour maintenir votre carte Micro SD en bon état, formatez-la régulièrement.
- Tout le contenu sera supprimé lors du formatage. Pensez donc à sauvegarder vos photos et vidéos au préalable.
- Ne placez pas la carte Micro SD près d'objets fortement magnétiques afin d'éviter toute erreur ou perte de données.
- Une carte mémoire au format FAT32 interrompt l'enregistrement lorsque la capacité d'un fichier atteint 4 Go, puis commence un nouveau fichier.

9. APERÇU DES MODES

Il existe 4 modes : Mode Vidéo, Mode Photo, Mode Lecture et Mode Réglages.

1. Mode Vidéo :

3 modes vidéo : Mode Vidéo, Mode Vidéo en accéléré, Mode Ralenti.

Mode Vidéo :

Le mode vidéo est le mode par défaut lorsque la caméra est allumée.
En mode vidéo, appuyez sur le bouton de l'obturateur pour lancer l'enregistrement, puis à nouveau pour l'arrêter.

Mode vidéo en accéléré :

La vidéo en accéléré, abrégée en Vidéo Lapse, crée une vidéo à partir d'images prises à des intervalles précis. Cette option permet d'enregistrer un événement en accéléré et de le visionner ou partager immédiatement sous forme de vidéo.
En mode vidéo en accéléré, appuyez sur le bouton de l'obturateur et la caméra enregistrera une série de vidéos selon l'intervalle défini.
Astuce : aucun son n'est enregistré en mode vidéo en accéléré.

Mode ralenti :

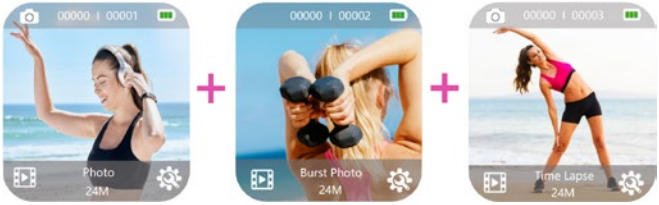
La vidéo au ralenti, aussi appelée vidéo à haute fréquence d'images, est une technique qui permet à la caméra d'enregistrer à une fréquence plus élevée puis de lire la vidéo à une vitesse plus faible, généralement 30 images/seconde, pour un effet plus fluide et spectaculaire.
Dans ce mode, appuyez sur le bouton de l'obturateur et la caméra enregistrera des vidéos ralenties en 2.7K 2x/1080P 4x.

Conseils :

- Le son ne peut pas être enregistré en mode ralenti.
- Lorsque le mode ralenti est activé, le système EIS est indisponible.

2. Mode Photo :

3 modes photo : Mode photo, Mode photo en accéléré et Mode rafale.



Mode Photo :

Lorsque vous appuyez sur le déclencheur en mode photo, la caméra prend une photo à chaque pression.

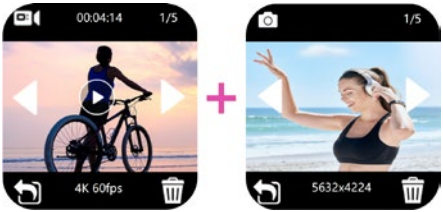
Mode rafale :

Dans ce mode, vous appuyez sur le déclencheur et la caméra prend en continu 3, 5, 7 ou 15 photos.

Mode photo en accéléré :

Lors de l'enregistrement en accéléré, une série de photos est prise à des intervalles définis.
Dans ce mode, appuyez sur le déclencheur pour prendre une série de photos selon l'intervalle choisi.

3. Mode Lecture



Il existe 2 modes de lecture : lecture vidéo et lecture photo.
En mode lecture, vous pouvez lire ou supprimer vos fichiers directement sur la caméra.

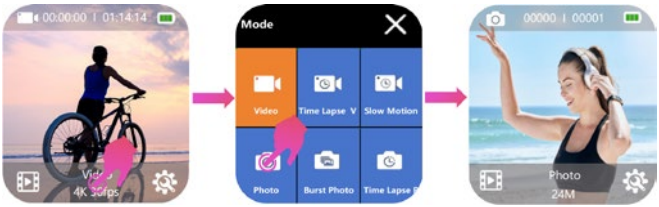
4. Mode Réglages

Il existe trois modes de réglages : réglages vidéo, réglages photo et réglages système.
Dans le mode réglages, les paramètres de la caméra peuvent être configurés selon vos besoins d'enregistrement.

10. CHANGEMENT DE MODE

1. Changer de mode de prise de vue

En mode photo ou vidéo, appuyez sur l'icône « Mode » en bas de l'écran pour ouvrir le menu de sélection des modes, puis touchez l'icône du mode souhaité pour basculer. Pour quitter, touchez l'icône « X ».



2. Passer en mode Lecture

En mode photo ou vidéo, touchez l'icône « Lecture » en bas à gauche de l'écran pour entrer en mode lecture. Appuyez sur les icônes « Précédent » ou « Suivant » pour faire défiler les fichiers. Pour quitter, touchez l'icône « Retour » en bas de l'écran.

3. Passer en mode Réglages

Réglages vidéo :

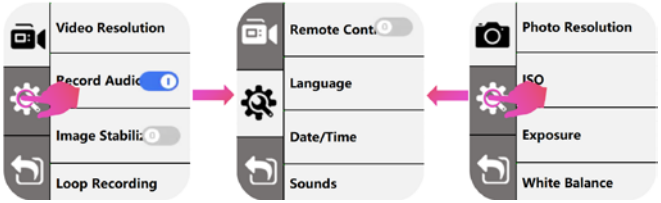
En mode vidéo, touchez l'icône « Réglages » en bas de l'écran pour afficher les réglages vidéo. Pour quitter, touchez l'icône « Retour » en bas de l'écran.

Réglages photo :

En mode photo, touchez l'icône « Taille de l'image » en bas de l'écran pour accéder aux paramètres du mode photo concerné. Pour quitter, touchez l'icône « Retour » en bas de l'écran.

Réglages système :

En mode réglages vidéo ou photo, touchez l'icône « Réglages » située dans la zone gris foncé à gauche de l'écran pour accéder au mode de réglages système.

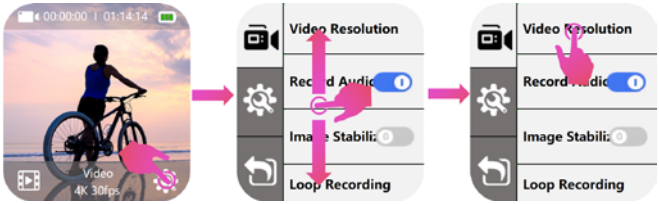


11. PERSONNALISATION DE LA CAMÉRA

Il existe 3 modes de réglages : réglages vidéo, réglages photo et réglages système.

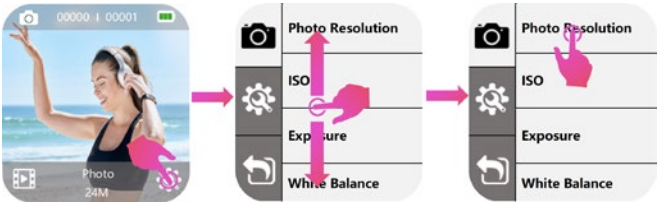
1. Mode Réglages Vidéo

1. En mode « Vidéo / Vidéo en accéléré / Ralenti », touchez l'icône « Réglages » pour accéder au menu de réglages correspondant. Par exemple, en mode « Vidéo en accéléré », touchez l'icône « Réglages » en bas de l'écran pour ouvrir le menu des paramètres de ce mode.
2. Faites glisser rapidement vers le haut ou vers le bas dans la zone gris clair à droite de l'écran pour rechercher les options souhaitées puis touchez-les pour les sélectionner.
3. Touchez l'icône « Retour » en bas à gauche de l'écran pour terminer.



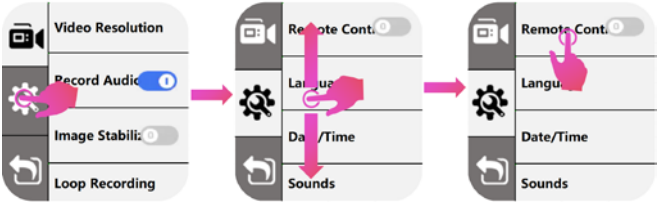
2. Mode Réglages Photo

1. En mode photo/rafale/photo en accéléré, touchez l'icône « Réglages » pour accéder au menu correspondant. Par exemple, en mode rafale, touchez l'icône « Réglages » en bas de l'écran pour ouvrir le menu de ce mode.
2. Faites glisser rapidement vers le haut ou le bas dans la zone gris clair à droite de l'écran pour rechercher les options désirées et touchez celle à configurer.
3. Touchez l'icône « Retour » en bas à gauche de l'écran pour terminer.



3. Mode Réglages Système

1. En mode réglages vidéo ou photo, touchez l'icône « Réglages » dans la zone gris foncé à gauche de l'écran pour entrer dans les réglages système.
2. Faites glisser rapidement vers le haut ou le bas dans la zone gris clair à droite de l'écran pour trouver les options disponibles puis touchez l'option désirée pour la configurer.
3. Touchez l'icône « Retour » en bas à gauche de l'écran pour terminer.



12. APPLICATION POUR SMARTPHONE

Avec l'application WIFI, vous pouvez contrôler votre caméra à distance via un smartphone ou une tablette. Les fonctions incluent le contrôle complet de la caméra, l'aperçu en direct, la lecture et le partage de contenu sélectionné, et plus encore.

Télécharger et installer l'application Viipulse

Méthode 1 :
Téléchargez l'application Viipulse sur votre téléphone depuis Google Play ou l'App Store d'Apple.
Méthode 2 :
Scannez le code QR ci-dessous pour télécharger l'application Viipulse sur votre téléphone.

TÉLÉCHARGEMENT DE L'APP «Viipulse» :

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Activer/désactiver le WIFI de la caméra

Allumez la caméra et assurez-vous qu'elle est en mode photo ou vidéo. Faites rapidement glisser l'écran de haut en bas pour activer le WIFI. Si le nom du réseau local sans fil s'affiche sur l'écran LCD, cela signifie que le réseau local sans fil de votre appareil photo est activé. Pour désactiver le WIFI, touchez le symbole 'X'.

Connexion à l'application Viipulse

1. Activez le WIFI de la caméra.
2. Activez le WIFI sur votre téléphone et connectez-vous au réseau 'Action Cam_xxxx (numéro de série aléatoire)'.
3. Lancez l'application "Viipulse" sur votre téléphone.

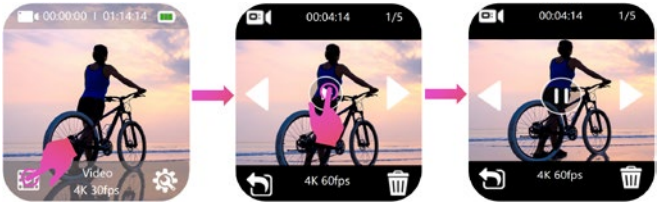
- Pour garantir une connexion WIFI stable entre le téléphone et la caméra, il est recommandé de désactiver le réseau mobile du téléphone une fois la connexion WIFI établie avec la caméra.
- Dès que la connexion WIFI de la caméra est établie, un message "Pas de connexion Internet" ou "Sécurité faible" peut s'afficher, car le signal mobile est désactivé. Vous pouvez ignorer ce message et poursuivre l'utilisation de l'application, cet écran étant uniquement informatif.
- Le WIFI de la caméra est un signal point-à-point qui ne prend en charge qu'une seule connexion smartphone à la fois. Deux connexions simultanées ne sont pas possibles. Si deux téléphones tentent de se connecter en même temps, un seul se connectera avec succès et l'autre perdra la connexion ou perturbera le signal.
- La bande passante WIFI de la caméra est relativement étroite et son signal est sensible à la distance, aux interférences, aux ondes électromagnétiques et aux obstacles. Un délai de 2 à 5 secondes est normal. La portée du WIFI est d'environ 5 à 8 mètres.
- Lorsque le téléphone et la caméra sont connectés via WIFI, le niveau de la batterie de la caméra augmente. La température de la caméra s'élève rapidement et sa consommation augmente également. Ceci est normal.
- En raison de la grande variété de téléphones et des mises à jour constantes de leurs systèmes, les applications WIFI nécessitent une synchronisation régulière. Si l'application n'est pas compatible avec votre téléphone, veuillez nous indiquer le modèle et la version du système afin que nous puissions effectuer les ajustements nécessaires rapidement.
- Si votre téléphone ne parvient pas à se connecter au WIFI de la caméra, vérifiez si la procédure est correcte. Si c'est le cas, mais que la connexion échoue toujours, supprimez le SSID de la caméra dans les paramètres WIFI de votre

téléphone et réessayez. Si besoin, supprimez, téléchargez et réinstallez l'application WIFI depuis votre téléphone.

13. LIRE VOTRE CONTENU

Vous pouvez lire votre contenu sur la caméra, un ordinateur, un téléphone ou une tablette. Il est également possible de lire les fichiers en insérant directement la carte mémoire dans un ordinateur ou un téléviseur compatible. La résolution de lecture dépend alors des capacités de l'appareil utilisé.

Lire vidéos et photos sur la caméra



1. Allumez la caméra.
2. Touchez l'icône « Lecture » en bas à gauche de l'écran pour accéder au mode lecture.
3. Touchez les icônes « Précédent » et « Suivant » pour faire défiler les fichiers.
4. Touchez l'icône « Lecture » au centre de l'écran pour lancer la lecture de la vidéo.
5. Touchez l'icône « Pause » au centre de l'écran pour suspendre la lecture de la vidéo.
6. Pour quitter, touchez l'icône « Retour » en bas à gauche de l'écran.

Remarque : si la carte mémoire contient beaucoup de contenu, le chargement peut prendre un moment.

Supprimer des fichiers sur la caméra

1. Accédez au mode lecture.
2. Touchez les icônes « Précédent » et « Suivant » pour trouver la vidéo ou la photo à supprimer.
3. Touchez l'icône « Supprimer » en bas à droite de l'écran. L'écran affiche « Supprimer - unique/tout ».
4. Touchez « Unique » pour supprimer le fichier sélectionné. Si vous touchez « Tout », tous les fichiers seront supprimés.

Lecture sur votre ordinateur

Méthode 1 : transférez vos fichiers sur l'ordinateur via un lecteur de carte.
Méthode 2 : connectez la caméra à l'ordinateur à l'aide du câble fourni.

Remarques :

1. Cette caméra peut ne pas être compatible avec les fichiers d'un autre appareil.
2. La résolution de lecture dépend de la résolution de l'appareil et de sa capacité à lire ce format.
3. QuickTime Player est très compatible avec les fichiers vidéo au format MOV. Nous recommandons fortement d'utiliser QuickTime Player pour lire les vidéos sur ordinateur.

14. ZOOM AVANT/ARRIÈRE

La caméra prend en charge une fonction de zoom 8x, désactivée par défaut. Cette fonction est disponible dans tous les modes de prise de vue.

Veuillez suivre les instructions et les illustrations ci-dessous pour utiliser le zoom.

1. Allumez la caméra.
2. Accédez à n'importe quel mode d'enregistrement.
3. Touchez la zone de zoom pour faire apparaître la barre tactile.
4. Faites glisser vers le haut ou vers le bas dans la zone de la barre tactile pour régler le zoom.

Si aucune action n'est effectuée, la barre tactile disparaît automatiquement.

15. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de toute source d'alimentation (retirez les piles) !

Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Pour éviter d'endommager l'électronique, n'utilisez aucun liquide de nettoyage.

Protégez l'appareil de la poussière et de l'humidité. Retirez les piles si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.

16. ÉLIMINATION

Éliminez les matériaux d'emballage conformément à leur type, par exemple papier ou carton. Contactez votre service local de gestion des déchets ou l'autorité environnementale pour connaître les modalités d'élimination appropriées.

Ne jetez pas les appareils électroniques avec les déchets ménagers ! Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à son adaptation au droit allemand, les appareils électroniques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement.

17. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

CE Par la présente, Bresser GmbH déclare que le type d'équipement portant le numéro d'article 15649 est conforme à la directive : 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : http://www.bresser.de/download/15649/CE/15649_CE.pdf

18. GARANTIE ET SERVICE

La durée de garantie légale est de 2 ans à compter de la date d'achat. Pour bénéficier d'une extension de garantie volontaire comme indiqué sur l'emballage, l'enregistrement sur notre site web est nécessaire.
Vous pouvez consulter les conditions de garantie complètes ainsi que des informations sur l'extension de garantie et nos services sur le site www.bresser.de/warranty_terms.

INHOUD

1. Over deze handleiding 76
2. Algemene veiligheidsinstructies 77
3. Spatwaterdicht 77
4. Leveringsomvang 78
5. Overzicht van de camera 78
6. Overzicht van de onderdelen 78
7. Batterij 79
8. Opslag / Micro SD-kaart 81
9. Modusoverzicht 82
10. Modus wisselen 84
11. Camera aanpassen 87
12. Smartphone-app 89
13. Afspelen van uw inhoud 91
14. Zoom In/Out 92
15. Reiniging en onderhoud 92
16. Verwijdering 93
17. EG-Conformiteitsverklaring 93
18. Garantie & Service 93

1. OVER DEZE HANDLEIDING

Deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als onderdeel van het apparaat. Lees vóór gebruik van het apparaat zorgvuldig de veiligheidsinstructies en de handleiding.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat wordt verkocht of doorgegeven, moet de handleiding aan de nieuwe eigenaar/gebruiker worden meegeleverd.

2. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Verstikkingsgevaar — Houd verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en elastiekjes, buiten het bereik van kinderen, aangezien deze een verstikkingsgevaar kunnen opleveren. Dit product bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt.
- Lekkend batterijzuur kan chemische brandwonden veroorzaken. Vermijd contact van accuzuur met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact het getroffen gebied onmiddellijk met veel water en raadpleeg een arts.
- Gevaar voor elektrische schokken — Buig, knel of trek nooit aan stroom- en verbindingskabels, verlengkabels en adapters. Bescherm de kabels tegen scherpe randen en hitte. Controleer het apparaat, de kabels en verbindingen op schade vóór ingebruikname. Gebruik nooit een beschadigd apparaat of apparaat met beschadigde stroomkabels. Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk worden vervangen door een erkend servicecentrum.
- Gevaar voor materiële schade! — Demonteer het apparaat niet. Neem bij een defect contact op met uw dealer. De dealer zal contact opnemen met het servicecentrum en indien nodig het apparaat ter reparatie opsturen.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Sluit het apparaat niet kort en gooi het niet in het vuur. Overmatige hitte of onjuist gebruik kan kortsluiting, brand of een explosie veroorzaken.
- Onderbreek een lopende gegevensoverdracht met een computer niet voordat alle gegevens zijn overgedragen. Dit kan gegevensverlies veroorzaken waarvoor de fabrikant niet aansprakelijk is.
- Deze camera is spatwaterdicht en stofdicht. Bescherming tegen spatwater, water en stof is geen permanente toestand en de weerstand kan afnemen door normale slijtage.

3. SPATWATERDICHT

- Om ervoor te zorgen dat de camera spatwaterdicht is, dient u zorgvuldig de volgende aanwijzingen voor gebruik en onderhoud op te volgen.
- Sluit het deksel van het batterijvak in de juiste richting en controleer of het deksel volledig en stevig aan de behuizing is bevestigd.
- Druk de siliconen plug bij de Type-C-aansluiting stevig aan om ervoor te zorgen dat de plug volledig en stevig met de behuizing is verbonden. Anders is de camera niet spatwaterdicht.

4. LEVERINGSOMVANG

Camera, USB Type-C-kabel, bevestigingsbanden, reinigingsdoekje, 1x Oplaadbare Li-ion batterij (900 mAh)

5. OVERZICHT VAN DE CAMERA

De camera is een all-weather actiecamera, uitgerust met 6-assige gyroscoop EIS-technologie, waarmee heldere foto's van 20 MP en stabiele video's in 4K/60fps kunnen worden gemaakt. Deze actiecamera is weerbestendig en geschikt voor alle opnamesituaties en maakt vloggen gemakkelijker.

6. OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN

1. Lens
2. Interne microfoon
3. Aan-/uitschakelaar / sluiterknop
4. Touchscreen
5. Indicatieverlichting
6. USB Type-C-poort
7. Luidspreker
8. Batterijdeksel
9. Micro SD-kaartsleuf (achter het batterijdeksel)
10. Vergrendelhendel batterijdeksel

Bedieningsinstructies voor de aan-/uitschakelaar / sluiterknop

- Houd de aan-/uitschakelaar / sluiterknop 3 seconden ingedrukt om de camera in of uit te schakelen.
- In videomodus: Kort drukken om video-opname te starten/stoppen.
- In fotomodus: Kort drukken om foto's te maken.
- In videoweergavemodus: Kort drukken om de video te pauzeren/af te spelen.

7. BATTERIJ

De camera bevat gevoelige onderdelen, waaronder de batterij. Stel de camera niet bloot aan zeer koude of zeer warme temperaturen. Zeer lage of hoge temperaturen kunnen de levensduur van de batterij verkorten of ervoor zorgen dat de camera tijdelijk niet goed werkt. Vermijd sterke schommelingen in temperatuur of vochtigheid tijdens gebruik van de camera, om condensvorming op of in de camera te voorkomen.

1. Plaatsen of verwijderen van de batterij

1. Open het batterijdeksel door de kleine hendel op het deksel naar beneden te drukken en het deksel met lichte kracht los te trekken.
2. Plaats de batterij correct in de camera. Controleer de - / + aanduiding op de batterij en in het batterijvak.
3. Controleer bij het sluiten van het batterijvak eerst waar het display zich bevindt. Het kleine pijltje op de hendel moet in de richting van het display van de camera wijzen. U kunt ook het pijltje bij de Micro-SD-kaartsleuf als referentie gebruiken – dat helpt u eveneens om de juiste richting te vinden. Lijn vervolgens het deksel uit met de onderkant van het batterijvak.
4. Druk de hendel omlaag en druk daarna met enige kracht het deksel volledig naar beneden totdat het vastklikt. Let erop dat u een klik hoort en dat er geen zichtbare opening overblijft.
5. Zorg er altijd voor dat het deksel van het batterijvak correct gesloten is!

2. Opslag en behandeling van de batterij

1. Bewaar de camera niet bij temperaturen boven de 60 °C.
2. Stel de camera niet bloot aan zeer koude of zeer warme temperaturen. Zeer lage of hoge temperaturen kunnen de levensduur van de batterij verkorten of ervoor zorgen dat de camera tijdelijk niet goed werkt. Vermijd sterke temperatuur- of vochtigheidsschommelingen tijdens gebruik, anders kan er condens ontstaan in of op de camera.
3. Droog de camera of batterij niet met een externe warmtebron zoals een magnetron of föhn.
4. Schade aan de camera of batterij door contact met vloeistof binnenin valt niet onder de garantie.
5. Bewaar de batterij niet samen met metalen voorwerpen zoals munten, sleutels of kettingen. Als de polen van de batterij metalen voorwerpen raken, kan dit brand veroorzaken.
6. Breng geen ongeautoriseerde wijzigingen aan de camera aan. Dit kan de veiligheid, conformiteit en prestaties beïnvloeden en de garantie ongeldig maken.
7. Gooi de camera of batterij niet bij het huisvuil, maar breng deze naar een speciaal recyclagepunt.

WAARSCHUWING:

1. Laat de camera of batterij niet vallen, demonteer, open, plet, buig, vervorm, doorboor, versnij, plaats in de magnetron, verbrand of verf ze niet.
2. Breng geen vreemde voorwerpen in de batterijopening van de camera.
3. Gebruik de camera of batterij niet als deze beschadigd zijn, bijvoorbeeld met scheuren, gaten of waterschade. Het demonteren of doorboren van de batterij kan een explosie of brand veroorzaken.

Batterij opladen

1. Verbind de camera met de USB-voedingsadapter (aanbevolen: 5V/1–2A).
2. De oplaadindicator licht op tijdens het opladen.
3. De oplaadindicator schakelt uit wanneer de batterij volledig is opgeladen.

Opmerkingen:

- Laadtijd: 4 uur met 5V 1A stroomvoorziening
- Zorg dat de camera is uitgeschakeld tijdens het opladen.
- Verwijder de batterij voordat u de camera als dashcam gebruikt en gebruik een merk-autolader van 5V/1A.

Batterijduur verlengen

Als de batterij 0 % bereikt tijdens het opnemen, slaat de camera het bestand op en schakelt zichzelf uit. Volg waar mogelijk de onderstaande richtlijnen om de levensduur van de batterij te verlengen:

- Schakel draadloze verbindingen uit
- Neem video's op met een lagere beeldfrequentie en resolutie.
- Gebruik de schermbeveiligingsinstelling.

8. OPSLAG / MICRO SD-KAART

Open het batterijdeksel om de Micro SD-kaartsleuf te openen. Wij raden het gebruik van merkgeheugenkaarten aan, verkrijgbaar bij reguliere winkels, om maximale betrouwbaarheid en stabiliteit te garanderen tijdens opnames en bij sterke trillingen.

- Voor 4K-videoresolutie: Minimaal UHS-III-classificatie (met leesschrijf-snelheid van 60 MB/s of hoger).
- Capaciteit van 32 GB tot 256 GB (FAT32), U3-niveau en hoger. Grotere geheugenkaarten kunnen de compatibiliteit met de camera beïnvloeden.

Opmerkingen:

- Formatteer de geheugenkaart voordat u deze in de camera gebruikt.
- Plaats de geheugenkaart correct. Bij onjuiste plaatsing kan de kaartsleuf beschadigd raken.
- Formateer de kaart regelmatig om deze in goede conditie te houden.
- Alle inhoud wordt gewist tijdens het formatteren, sla dus foto's en video's op vooraf.
- Plaats de Micro SD-kaart niet in de buurt van sterke magnetische velden om fouten of gegevensverlies te voorkomen.
- Een geheugenkaart in FAT32-formaat stopt met opnemen wanneer de bestandsgrootte 4 GB overschrijdt en begint dan met een nieuw bestand.

9. MODUSOVERZICHT

Er zijn 4 modi: Videomodus, Fotomodus, Weergavemodus en Instellingenmodus.

1. Videomodus:

3 videomodi: Videomodus, Time-Lapse Video, Slow Motion.

Videomodus:

De videomodus is de standaardmodus bij het inschakelen van de camera.
Druk op de sluiterknop om de video-opname te starten en opnieuw om te stoppen.

Time-lapse video:

Een time-lapse video, afgekort Video Lapse, maakt een video van beelden die met tussenpozen worden genomen. Met deze optie kunt u een gebeurtenis opnemen en direct als video bekijken of delen.
Druk in deze modus op de sluiterknop en de camera neemt video's op volgens het ingestelde interval.
Tip: In de time-lapse modus wordt geen geluid opgenomen.

Slow motion modus:

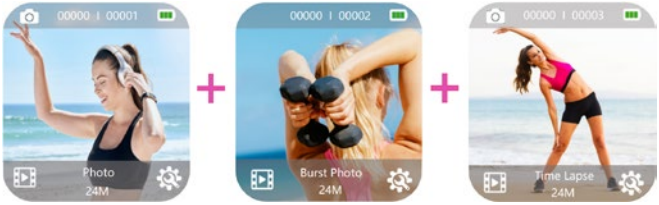
Slow motion, ook wel video met hoge beeldsnelheid genoemd, is een techniek waarbij de camera met een hoge beeldfrequentie opneemt en afspeelt op lagere snelheid, meestal 30 fps, wat zorgt voor een vloeiender en dramatischer effect.
In deze modus neemt de camera slow motion op in 2.7K 2x / 1080P 4x na indrukken van de sluiterknop.

Tips:

- In slow motion modus wordt geen geluid opgenomen.
- Als slow motion is geactiveerd, is EIS niet beschikbaar.

2. Fotomodus:

3 fotomodi: gewone foto, time-lapse foto, burst-foto.



Fotomodus:

Bij indrukken van de sluiterknop maakt de camera één foto per keer.

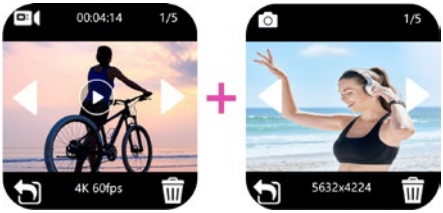
Burst-modus:

In deze modus maakt de camera 3, 5, 7 of 15 foto's achter elkaar na indrukken van de sluiterknop.

Time-lapse foto:

Maakt een reeks foto's op specifieke intervallen.
Druk op de sluiterknop om de serie foto's te maken volgens het ingestelde interval.

3. Weergavemodus



Er zijn 2 weergavemodi: videoweergave en foto-weergave.
In de weergavemodus kunt u inhoud op de camera bekijken of verwijderen.

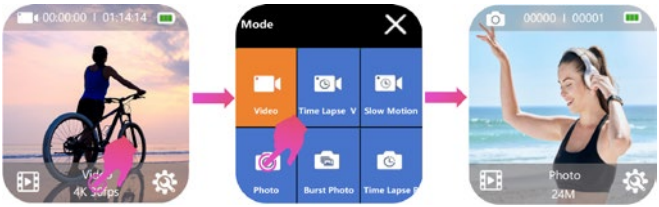
4. Instellingenmodus

Er zijn drie instellingenmodi: video-instellingen, foto-instellingen en systeeminstellingen.
In de instellingenmodus kunnen camerагegevens worden aangepast aan de opnamebehoeften.

10. MODUS WISSELEN

1. Modus voor opname wisselen

In elke video- of fotomodus, tik op het pictogram “Mode” onderaan het scherm om het menu met opnamemodi te openen en tik vervolgens op het pictogram van de gewenste modus om te wisselen. Tik op het “X”-pictogram om af te sluiten.



2. Wisselen naar weergavemodus

In een video- of fotomodus, tik op het pictogram “playback” linksonder op het scherm om de weergavemodus te openen. Tik op “Previous” of “Next” om door de opties te bladeren. Tik op “Back” onderaan om terug te keren.

3. Wisselen naar instellingenmodus

Video-instellingen:

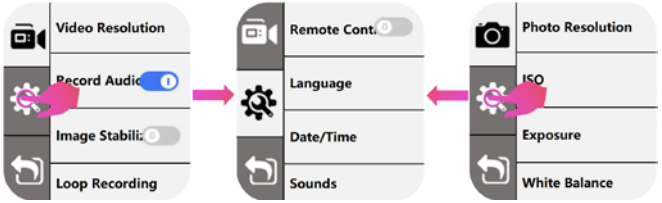
In de gewenste videomodus, tik op het pictogram ‘Settings’ onderaan het scherm om de video-instellingen te openen. Tik op het pictogram ‘Back’ onderaan om af te sluiten.

Foto-instellingen:

Tik in de gewenste fotomodus op het pictogram ‘Image size’ onderaan het scherm van de camera om toegang te krijgen tot de instellingen van de gekozen fotomodus. Om af te sluiten, tik op het pictogram ‘Back’ onderaan het scherm.

Systeeminstellingen:

Tik in de video- of fotoinstellingen op het pictogram ‘Settings’ in het donkergrijze gebied aan de linkerkant van het scherm om de systeeminstellingen te openen.

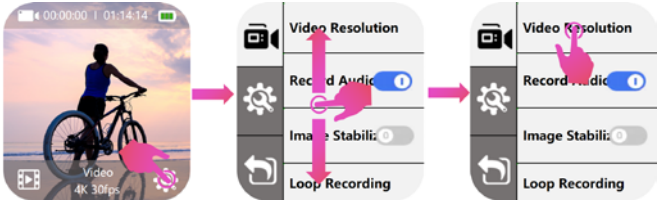


11. CAMERA AANPASSEN

Er zijn 3 instellingenmodi: videomodus, fotomodus en systeemmodus.

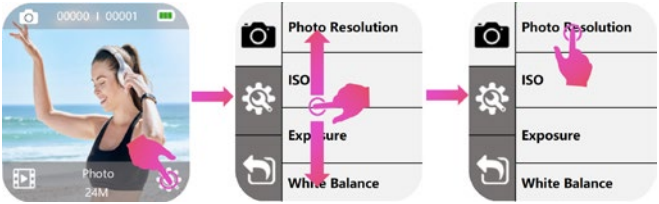
1. Videomodus-instellingen

1. In de modus ‘Video/Time Lapse Video/Slow Motion’, tik op het pictogram “Setting” om de bijbehorende instellingen te openen. Als de camera bijvoorbeeld in ‘Time-lapse video’ modus staat, tik dan op het pictogram “Setting” onderaan het scherm om het instellingenmenu voor time-lapse video te openen.
2. Veeg snel omhoog of omlaag in het lichtgrijze gebied aan de rechterkant van het scherm om de gewenste opties te vinden en tik op de gewenste optie om deze in te stellen.
3. Tik op het pictogram ‘Back’ linksonder op het scherm om het proces af te sluiten.



2. Foto-instellingenmodus

1. In de modus foto/seriefoto/time-lapse foto, tik op het pictogram “Setting” om toegang te krijgen tot de instellingen van deze modi. Als de camera bijvoorbeeld in burst-modus staat, tik op het pictogram “Setting” onderaan het scherm om het instellingenmenu voor seriefoto's te openen.
2. Veeg snel omhoog of omlaag in het lichtgrijze gebied aan de rechterkant van het scherm om de gewenste opties te vinden en tik op de gewenste optie om deze in te stellen.
3. Tik op het pictogram ‘Back’ linksonder op het scherm om het proces af te sluiten.



3. Systeeminstellingenmodus

1. Tik in de video- of fotomodus op het pictogram ‘Settings’ in het donkergrijze gebied links op het scherm om de systeeminstellingen te openen.
2. Veeg snel omhoog of omlaag in het lichtgrijze gebied rechts op het scherm om de gewenste opties te vinden en tik op de gewenste optie om deze in te stellen.
3. Tik op het pictogram ‘Back’ linksonder op het scherm om het proces af te sluiten.

12. SMARTPHONE-APP

Met de WIFI-app kunt u uw camera op afstand bedienen via een smartphone of tablet. Functies zijn onder andere volledige camerabediening, live voorbeeld-weergave, afspelen, delen van geselecteerde inhoud en meer.

Viipulse-app downloaden en installeren

Manier 1:
Download de Viipulse-app op uw telefoon via Google Play of Apple App Store.
Manier 2:
Scan de QR-code hieronder om de Viipulse-app op uw telefoon te downloaden.

APP-DOWNLOAD „Viipulse“:

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Camera-WIFI aan/uitzetten

Schakel de camera in en zorg ervoor dat deze in de video- of fotomodus staat. Veeg snel van boven naar beneden over het scherm van de camera om de WIFI in te schakelen. Als de WIFI-naam wordt weergegeven op het LCD-scherm, is het WIFI van je camera geactiveerd. Om de WIFI van de camera uit te schakelen, tik op het ‘X’-symbool.

Verbinden met de Viipulse-app

1. Schakel de WIFI van de camera in.
2. Zet de WIFI van uw telefoon aan en maak verbinding met het WIFI SSID ‘Action Cam_xxxx (willekeurig serienummer)’.
3. Start de app “Viipulse” op uw telefoon.

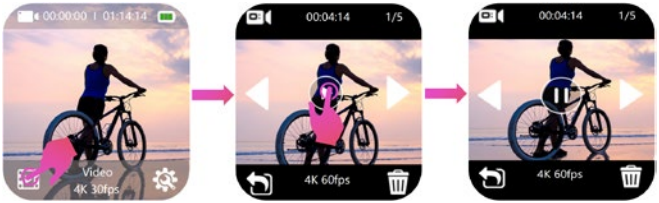
- Om een stabiele WIFI-signaalverbinding tussen telefoon en camera te garanderen, wordt aangeraden de mobiele netwerkverbinding van de telefoon uit te schakelen na een succesvolle WIFI-verbinding.

- Zodra de WIFI-verbinding met de camera tot stand is gebracht, ontvangt u mogelijk het bericht “Geen internetverbinding” of “Zwakke beveiliging” omdat het mobiele signaal is uitgeschakeld. U kunt dit bericht negeren en de app blijven gebruiken; dit scherm dient alleen als referentie.
- De WIFI van de camera is een point-to-point signaalbron die slechts één smartphone tegelijk ondersteunt, niet meerdere tegelijkertijd. Als twee telefoons tegelijkertijd proberen te verbinden, zal slechts één succesvol verbinding maken; de andere wordt geblokkeerd en kan het signaal verstoren.
- De WIFI-bandbreedte van de camera is relatief smal en het signaal kan worden beïnvloed door afstand, andere signalen, elektromagnetische golven en obstakels. Een signaalvertraging van 2 tot 5 seconden is normaal. De WIFI-afstand bedraagt ongeveer 5 tot 8 meter.
- Wanneer de telefoon en camera via WIFI zijn verbonden, stijgt het batterijverbruik van de camera. De temperatuur van de camera stijgt snel en het batterijverbruik neemt toe. Dit is normaal gedrag.
- Vanwege de grote verscheidenheid aan mobiele telefoons op de markt en de voortdurende updates van besturingssystemen, hebben WIFI-applicaties tijd nodig om zich aan te passen. Als WIFI-apps niet compatibel zijn met uw telefoon, laat ons dan uw telefoonmodel en systeemversie weten, zodat we uw apparaat zo snel mogelijk kunnen synchroniseren.
- Als uw telefoon geen verbinding maakt met de WIFI van de camera, controleer dan eerst of de verbinding correct is. Als dit het geval is, maar de verbinding lukt nog steeds niet: Verwijder de WIFI-SSID van de camera uit de WIFI-instellingen van uw telefoon en maak opnieuw verbinding. Indien nodig kunt u de WIFI-app ook verwijderen, opnieuw downloaden en installeren op uw telefoon.

13. AFSPELEN VAN UW INHOUD

U kunt uw inhoud afspelen op de camera, computer, telefoon of tablet. U kunt ook inhoud afspelen door de geheugenkaart rechtstreeks in een apparaat te plaatsen, zoals een computer of compatibele televisie. Bij deze methode hangt de afspeelkwaliteit af van de resolutie van het apparaat en zijn vermogen om deze af te spelen.

Video's en foto's afspelen op de camera



1. Zet de camera aan.
2. Tik op het pictogram “Playback” linksonder op het scherm om de afspeelmodus te openen.
3. Tik op de pictogrammen “Previous” en “Next” om door bestanden te bladeren.
4. Tik op het pictogram “Play” in het midden van het scherm om de video af te spelen.
5. Tik op het pictogram “Pause” in het midden van het scherm om het afspelen te pauzeren.
6. Tik op het pictogram “Back” linksonder op het scherm om af te sluiten.

Opmerking: Als uw geheugenkaart veel bestanden bevat, kan het laden enkele seconden duren.

Bestanden verwijderen op de camera

1. Ga naar de afspeelmodus.
2. Tik op de pictogrammen “Previous” en “Next” om het video- of fotobestand te zoeken dat u wilt verwijderen.
3. Tik op het pictogram “Delete” rechtsonder op het scherm. Op het scherm verschijnt “Delete – single/all”.
4. Tik op “Single” om alleen het geselecteerde bestand te verwijderen. Tik op “All” om alle bestanden te verwijderen.

Afspelen op uw computer

Methode 1: Gebruik een kaartlezer om bestanden over te zetten naar de computer.
Methode 2: Verbind de camera met de computer via de meegeleverde datakabel.

Opmerkingen:

1. Deze camera is mogelijk niet compatibel met bestanden van andere camera's of apparaten.
2. De afspeelresolutie hangt af van de resolutie van het afspeelapparaat en zijn compatibiliteit.
3. QuickTime Player is goed compatibel met videobestanden in MOV-formaat. Wij raden aan om QuickTime Player te gebruiken voor het afspelen van video's op uw computer.

14. ZOOM IN/OUT

De camera ondersteunt 8× zoomfunctie en staat standaard ingesteld op geen zoom. De zoomfunctie is beschikbaar in alle opnamemodi.

Volg onderstaande instructies om de zoomfunctie te gebruiken.

1. Zet de camera aan.
2. Open een willekeurige opnamemodus.
3. Tik op het zoomgebied en de touch-balk wordt weergegeven.
4. Veeg omhoog of omlaag over de touch-balk om de zoom aan te passen.

Als er geen actie wordt uitgevoerd, wordt de touch-balk automatisch verborgen en gesloten.

15. REINIGING EN ONDERHOUD

Schakel het apparaat uit en verwijder de batterijen voordat u gaat schoonmaken!

Gebruik alleen een droge doek om de buitenkant van het apparaat te reinigen. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen om schade aan de elektronica te voorkomen.

Bescherm het apparaat tegen stof en vocht. Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen.

16. VERWIJDERING

Voer de verpakkingsmaterialen op de juiste manier af, afhankelijk van hun soort, zoals papier of karton. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsdienst of milieudienst voor informatie over de juiste verwijdering.

Gooi elektronische apparaten niet bij het huisvuil!
Volgens Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting ervan in de Duitse wetgeving, moeten gebruikte elektronische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

17. EG-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Hierbij verklaart Bresser GmbH dat het apparaattype met artikelnummer 15649 voldoet aan Richtlijn: 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://www.bresser.de/download/15649/CE/15649_CE.pdf

18. GARANTIE & SERVICE

De standaard garantietermijn is 2 jaar en begint op de dag van aankoop. Om in aanmerking te komen voor een verlengde vrijwillige garantietermijn zoals vermeld op de geschenkverpakking, is registratie op onze website vereist.
U kunt de volledige garantievoorwaarden evenals informatie over verlenging van de garantietermijn en details van onze service raadplegen op www.bresser.de/warranty_terms.

INDICE

1. Informazioni su questo manuale 94
2. Istruzioni generali di sicurezza 95
3. Impermeabile agli spruzzi 95
4. Contenuto della confezione 96
5. Panoramica della fotocamera 96
6. Panoramica delle parti 96
7. Batteria 97
8. Memoria / scheda Micro SD 99
9. Panoramica modalità 99
10. Cambio modalità 102
11. Personalizzazione della fotocamera 105
12. App per smartphone 106
13. Riproduzione dei contenuti 108
14. Zoom In/Out 110
15. Pulizia e manutenzione 110
16. Smaltimento 111
17. Dichiarazione di conformità CE 111
18. Garanzia e assistenza 111

1. INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE

Questo manuale di istruzioni fa parte integrante del dispositivo. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale d'uso.

Conservare questo manuale d'uso per eventuali consultazioni future. Se il dispositivo viene venduto o ceduto, il manuale di istruzioni deve essere fornito al nuovo proprietario/utilizzatore del prodotto.

2. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Pericolo di soffocamento — Tenere il materiale di imballaggio, come sacchetti di plastica ed elastici, fuori dalla portata dei bambini, poiché costituisce un rischio di soffocamento. Questo prodotto contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite dai bambini.
- La fuoriuscita di acido dalla batteria può provocare ustioni chimiche. Evitare il contatto dell'acido della batteria con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, sciacquare immediatamente la zona interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- Rischio di scossa elettrica — Non piegare, schiacciare o tirare i cavi di alimentazione e di collegamento, le prolunghe e gli adattatori. Proteggere i cavi da spigoli vivi e fonti di calore. Prima dell'uso, controllare che il dispositivo, i cavi e i collegamenti non presentino danni. Non utilizzare mai un apparecchio danneggiato o con cavi di alimentazione danneggiati. Le parti danneggiate devono essere sostituite immediatamente da un centro di assistenza autorizzato.
- Rischio di danni materiali! — Non smontare il dispositivo. In caso di guasto, contattare il rivenditore. Il rivenditore contatterà il centro di assistenza e potrà inviare il dispositivo per la riparazione, se necessario.
- Non esporre il dispositivo a temperature elevate. Non cortocircuitare il dispositivo né gettarlo nel fuoco. Un calore eccessivo o un uso improprio possono provocare cortocircuiti, incendi o esplosioni.
- Non interrompere un collegamento dati in corso con un computer prima che tutti i dati siano stati trasferiti. Questo potrebbe causare la perdita di dati, per la quale il produttore non si assume alcuna responsabilità.
- Questa fotocamera è resistente agli spruzzi e alla polvere ed. La protezione contro spruzzi, acqua e polvere non è permanente e può diminuire con l'usura normale.

3. IMPERMEABILE AGLI SPRUZZI

- Per garantire che la videocamera sia protetta dagli spruzzi, osservi attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Chiuda il coperchio del vano batteria nella direzione corretta e verifichi che sia fissato completamente e saldamente al corpo della videocamera.
- Premere saldamente il tappo in silicone sul connettore Type-C per assicurarsi che sia completamente e saldamente collegato al corpo della videocamera. In caso contrario, la videocamera non sarà protetta dagli spruzzi.

4. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Fotocamera, cavo USB Type-C, cinghie di fissaggio, panno per la pulizia, 1x Batteria ricaricabile agli ioni di litio (900 mAh)

5. PANORAMICA DELLA FOTOCAMERA

La fotocamera è una action cam adatta a tutte le condizioni atmosferiche, dotata di tecnologia EIS con giroscopio a 6 assi, in grado di scattare foto nitide da 20 MP e registrare video stabili in 4k/60fps. Questa action cam è resistente alle intemperie e perfetta per tutte le situazioni di ripresa, rendendo più facile l'esperienza di vlogging.

6. PANORAMICA DELLE PARTI

1. Obiettivo
2. Microfono interno
3. Pulsante di accensione/scatto
4. Touch screen
5. Spia luminosa
6. Porta USB Type-C
7. Altoparlante
8. Coperchio batteria
9. Slot scheda Micro SD (dietro il coperchio della batteria)
10. Leva di chiusura del coperchio batteria

Istruzioni per il pulsante di accensione/scatto

- Tenere premuto il pulsante di accensione/scatto per 3 secondi per accendere o spegnere la fotocamera.
- In modalità video: Premere brevemente per avviare/interrompere la registrazione video.
- In modalità foto: Premere brevemente per scattare una foto.
- In modalità di riproduzione video: Premere brevemente per mettere in pausa/riprendere il video.

7. BATTERIA

La fotocamera contiene componenti sensibili, inclusa la batteria. Evitare di esporre la fotocamera a temperature molto basse o molto alte. Temperature estreme possono ridurre la durata della batteria o causare un malfunzionamento temporaneo della fotocamera. Evitare forti sbalzi di temperatura o umidità durante l'uso della fotocamera, poiché potrebbe formarsi condensa all'interno o all'esterno della stessa.

1. Installazione o rimozione della batteria

1. Per aprire il coperchio della batteria, afferrare la piccola leva sul coperchio, premerla verso il basso e tirare leggermente il coperchio.
2. Inserire correttamente la batteria nella fotocamera. Controllare le indicazioni - / + sulla batteria e nel vano batteria.
3. Per chiudere il coperchio del vano batteria, verifichi innanzitutto dove si trova il display. La piccola freccia sull'impugnatura deve essere rivolta verso il lato del display della videocamera. Può anche fare riferimento alla freccia situata accanto allo slot per schede Micro-SD – anch'essa La aiuterà a trovare il corretto orientamento. Allinei quindi il coperchio con la parte inferiore del vano batteria.
4. Premi l'impugnatura verso il basso e poi prema con una certa forza il coperchio fino in fondo, finché non scatta in posizione. Assicurarsi che si senta un clic e che non rimanga alcuna fessura visibile.
5. Verifichi sempre che il coperchio del vano batteria sia chiuso correttamente!

2. Conservazione e gestione della batteria

1. Non conservare la fotocamera a temperature superiori a 60 °C.
2. Evitare esposizioni a temperature molto basse o molto alte. Temperature basse o alte possono ridurre la durata delle batterie o causare malfunzionamenti temporanei. Evitare sbalzi drastici di temperatura o umidità durante l'uso, altrimenti potrebbe formarsi condensa nella fotocamera.
3. Non asciugare la fotocamera o la batteria con fonti di calore esterne come microonde o phon.
4. Danni provocati da liquidi all'interno della fotocamera non sono coperti dalla garanzia.
5. Non conservare la batteria insieme a oggetti metallici come monete, chiavi o collane. Se i terminali della batteria entrano in contatto con oggetti metallici, può verificarsi un incendio.
6. Non effettuare modifiche non autorizzate alla fotocamera. Ciò può influire sulla sicurezza, conformità e prestazioni e invalidare la garanzia.
7. Non smaltire la fotocamera o la batteria nei rifiuti domestici, ma portarli in un centro di raccolta per il riciclo.

AVVERTENZA:

1. Non far cadere, smontare, aprire, schiacciare, piegare, deformare, perforare, triturare, mettere nel microonde, incenerire o verniciare la fotocamera o la batteria.
2. Non inserire oggetti estranei nell'apertura della batteria della fotocamera.
3. Non utilizzare la fotocamera o la batteria se danneggiati, ad esempio con crepe, fori o danni da acqua. Smontare o perforare la batteria può causare esplosione o incendio.

Ricarica della batteria

1. Collegare la fotocamera a un adattatore USB (consigliato 5V/1–2A).
2. L'indicatore di carica si accende durante la ricarica.
3. L'indicatore si spegne quando la batteria è completamente carica.

Note:

- Tempo di ricarica: 4 ore con alimentatore 5 V 1 A
- Assicurarsi che la fotocamera sia spenta durante la ricarica.
- Rimuovere la batteria prima dell'uso come dashcam e utilizzare un caricabatterie per auto da 5 V 1 A di marca.

Ottimizzazione della durata della batteria

Se la batteria si scarica completamente durante la registrazione, la fotocamera salva il file e si spegne. Per prolungare la durata della batteria, seguire queste linee guida:

- Disattivare le connessioni wireless
- Registrare video a frame rate e risoluzioni più basse
- Attivare la funzione screen saver

8. MEMORIA / SCHEDA MICRO SD

Aprire il coperchio della batteria per accedere allo slot per la scheda Micro SD. Si consiglia di utilizzare schede di memoria di marca acquistate presso rivenditori affidabili, per garantire la massima affidabilità durante la registrazione e in presenza di forti vibrazioni.

- Per risoluzione video 4K: Classe UHS-III (≥ 60 MB/s lettura/scrittura)
- Capacità da 32 GB a 256 GB (FAT32), livello U3 e superiore. Capacità superiori potrebbero causare problemi di compatibilità.

Note:

- Formattare la scheda prima dell'uso nella fotocamera.
- Inserire correttamente la scheda di memoria. In caso contrario, lo slot potrebbe danneggiarsi a causa di un'inserzione errata.
- Per mantenere la scheda in buone condizioni, riformattarla regolarmente.
- La formattazione elimina tutti i contenuti: salvare prima foto e video.
- Non avvicinare la Micro SD a oggetti magnetici per evitare errori o perdite di dati.
- Una scheda formattata in FAT32 interrompe la registrazione quando un file supera i 4 GB e ne crea uno nuovo.

9. PANORAMICA MODALITÀ

Sono disponibili 4 modalità: Video, Foto, Riproduzione e Impostazioni.

1. Modalità video:

3 modalità video: Video, Time-Lapse, Slow Motion.

Modalità video:

La modalità video è la modalità predefinita all'accensione della fotocamera.
In modalità video, premere il pulsante di scatto per avviare la registrazione e premere nuovamente per interromperla.

Modalità video time-lapse:

Il video time-lapse, abbreviato in Video Lapse, crea un video a partire da immagini scattate a intervalli regolari. Questa opzione consente di registrare un evento in time-lapse e visualizzarlo o condividerlo immediatamente come video.
In modalità video time-lapse, premere il pulsante di scatto e la fotocamera registrerà una serie di video secondo l'intervallo impostato.
Suggerimento: L'audio non viene registrato in modalità video time-lapse.

Modalità slow motion:

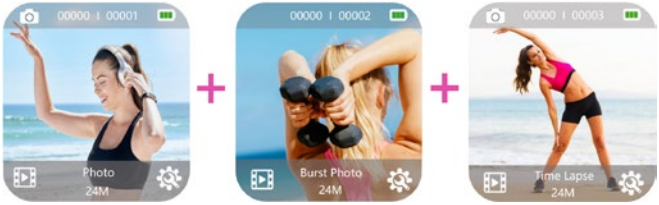
Il video slow motion, noto anche come video ad alta frequenza di fotogrammi, è una tecnica in cui la fotocamera registra a una frequenza più elevata e riproduce a una velocità inferiore, solitamente 30 fotogrammi al secondo, per ottenere un effetto più fluido e d'impatto.
In questa modalità, premere il pulsante di scatto e la fotocamera registrerà video in slow motion a 2.7K 2x / 1080P 4x.

Suggerimenti:

- L'audio non viene registrato in modalità slow motion.
- Se slow motion è attivo, EIS non sarà disponibile.

2. Modalità foto:

3 modalità foto: foto singola, time-lapse e scatto continuo.



Modalità foto:

Premendo il pulsante di scatto in modalità foto, la fotocamera scatta una singola foto per ogni pressione.

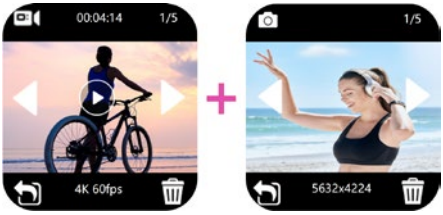
Modalità scatto continuo:

In questa modalità, premere il pulsante di scatto e la fotocamera scatterà in sequenza 3, 5, 7 o 15 foto.

Modalità foto time-lapse:

In modalità time-lapse foto, viene scattata una serie di foto a intervalli specifici. Premere il pulsante di scatto per avviare la sequenza secondo l'intervallo impostato.

3. Modalità riproduzione



Sono disponibili 2 modalità di riproduzione: video e foto.
In modalità riproduzione è possibile visualizzare o eliminare i contenuti presenti sulla fotocamera.

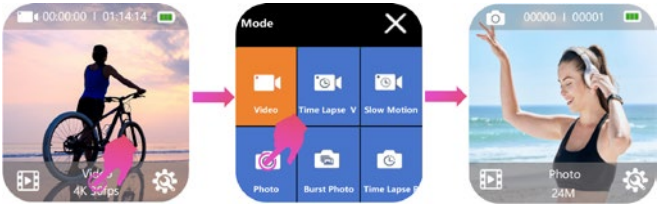
4. Modalità impostazioni

Sono disponibili tre modalità: impostazioni video, impostazioni foto e impostazioni di sistema.
In modalità impostazioni è possibile configurare i parametri della fotocamera in base ai requisiti di registrazione.

10. CAMBIO MODALITÀ

1. Cambio modalità di scatto

In qualsiasi modalità video/foto, toccare l'icona "Mode" in basso per aprire il menu di selezione modalità, quindi toccare l'icona corrispondente alla modalità desiderata. Per uscire, toccare l'icona "X".



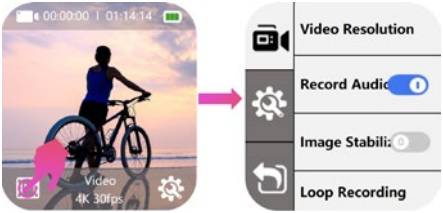
2. Passaggio alla modalità riproduzione

In qualsiasi modalità video/foto, toccare l'icona "playback" in basso a sinistra per entrare nella modalità riproduzione. Toccare l'icona "Previous" o "Next" per scorrere tra le opzioni. Per uscire, toccare l'icona "Back" in basso.

3. Passaggio alla modalità impostazioni

Impostazioni video:

In modalità video desiderata, toccare l'icona "Settings" in basso per aprire le impostazioni video. Per uscire, toccare l'icona "Back".

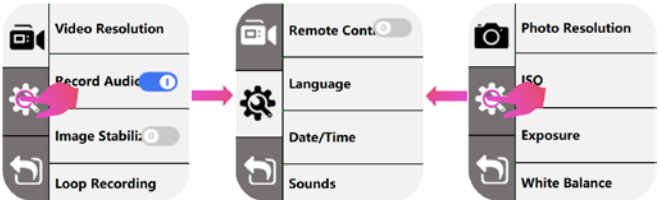


Impostazioni foto:

In modalità foto desiderata, toccare l'icona "Image size" in basso sullo schermo per accedere alle impostazioni della modalità foto selezionata. Per uscire, toccare l'icona "Back".

Impostazioni di sistema:

In modalità impostazioni video o impostazioni foto, toccare l'icona 'Settings' nell'area grigio scuro sul lato sinistro dello schermo per accedere alla modalità impostazioni di sistema.

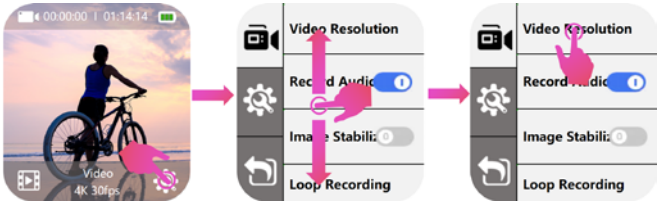


11. PERSONALIZZAZIONE DELLA FOTOCAMERA

Sono disponibili 3 modalità di impostazione: modalità impostazioni video, modalità impostazioni foto e modalità impostazioni di sistema.

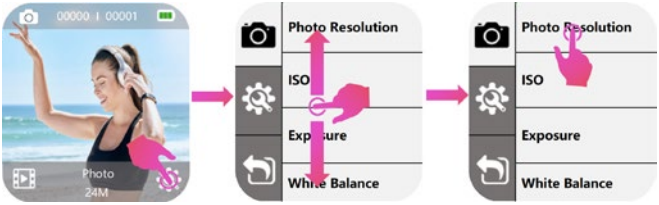
1. Modalità impostazioni video

1. In modalità 'Video/Time Lapse Video/Slow Motion', toccare l'icona "Setting" per accedere alla modalità corrispondente. Ad esempio, se la fotocamera è in modalità 'Time-lapse video', toccare l'icona "Setting" in basso per accedere al menu delle impostazioni time-lapse.
2. Scorrere rapidamente verso l'alto o verso il basso nell'area grigio chiaro sul lato destro dello schermo per trovare l'opzione desiderata, quindi toccarla per impostarla.
3. Toccare l'icona 'Back' in basso a sinistra per uscire dal processo.



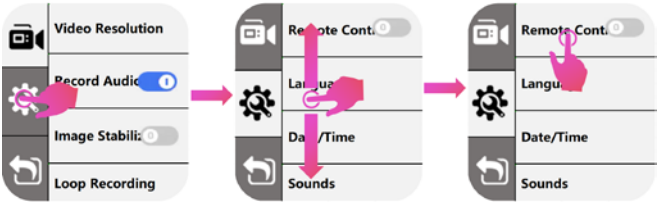
2. Modalità impostazioni foto

1. In modalità foto/scatto continuo/time-lapse foto, toccare l'icona "Setting" per accedere alle impostazioni relative. Ad esempio, se la fotocamera è in modalità scatto continuo, toccare l'icona "Setting" in basso per accedere al menu delle impostazioni dello scatto continuo.
2. Scorrere rapidamente verso l'alto o verso il basso nell'area grigio chiaro sul lato destro dello schermo per trovare l'opzione desiderata, quindi toccarla per impostarla.
3. Toccare l'icona 'Back' in basso a sinistra per uscire dal processo.



3. Modalità impostazioni di sistema

1. In modalità impostazioni video o foto, toccare l'icona 'Settings' nell'area grigio scuro a sinistra dello schermo per accedere alla modalità impostazioni di sistema.
2. Scorrere rapidamente verso l'alto o verso il basso nell'area grigio chiaro a destra dello schermo per trovare l'opzione desiderata, quindi toccarla per impostarla.
3. Toccare l'icona 'Back' in basso a sinistra per uscire dal processo.



12. APP PER SMARTPHONE

Con l'app WIFI è possibile controllare la fotocamera da remoto tramite smartphone o tablet. Le funzioni includono controllo completo, anteprima live, riproduzione, condivisione dei contenuti selezionati e altro.

Download e installazione dell'app Viipulse

Modo 1:
Scaricare l'app Viipulse da Google Play o Apple App Store.
Modo 2:
Scansionare il codice QR qui sotto per scaricare l'app Viipulse sul telefono.

DOWNLOAD APP „Viipulse":

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Attivazione/disattivazione WIFI della fotocamera

Accendere la fotocamera e assicurarsi che sia in modalità video o foto. Scorrere rapidamente dall'alto verso il basso sullo schermo della fotocamera per attivare il WIFI. Se il nome della WIFI viene visualizzato sullo schermo LCD, la WIFI della fotocamera è attivata. Per disattivarlo, toccare il simbolo 'X'.

Connessione all'app Viipulse

1. Attivare il WIFI della fotocamera.
2. Attivare il WIFI sul telefono e connettersi all'SSID 'Action Cam_xxxx (numero seriale casuale)'.
3. Avviare l'app "Viipulse" sul telefono.

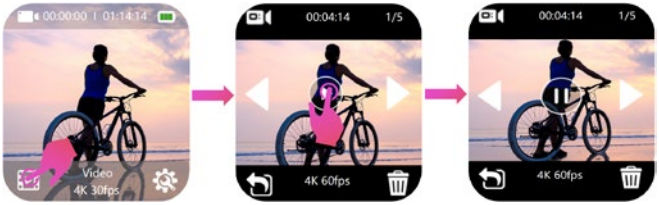
- Per garantire una connessione stabile tra telefono e fotocamera, si consiglia di disattivare la rete mobile del telefono dopo la connessione WIFI.
- Dopo il collegamento, il messaggio "Nessuna connessione Internet" o "Sicurezza debole" può apparire poiché il segnale mobile è bloccato. Questo messaggio può essere ignorato e l'app continuerà a funzionare.
- Il WIFI della fotocamera è una fonte di segnale punto a punto che supporta solo una connessione per volta, non più smartphone contemporaneamente. Se due telefoni attivano il WIFI, solo uno si collegherà correttamente, l'altro no e potrebbe interferire con il segnale.
- La larghezza di banda WIFI della fotocamera è limitata e il segnale può essere influenzato da distanza, altri segnali, onde elettromagnetiche e ostacoli. Un ritardo del segnale di 2–5 secondi è normale. La distanza del WIFI è di circa 5–8 metri.
- Quando il telefono e la fotocamera sono collegati via WiFi, la batteria della fotocamera si consuma più rapidamente. La temperatura della fotocamera sale rapidamente e anche il consumo della batteria aumenta. Questo è normale.
- A causa della grande varietà di telefoni presenti sul mercato e dei continui aggiornamenti dei sistemi operativi, le applicazioni WIFI necessitano di tempo per sincronizzarsi con gli aggiornamenti. Se le applicazioni WIFI non sono compatibili con il tuo telefono, comunicaci il modello e la versione del sistema operativo, così da poterli sincronizzare nel minor tempo possibile.

- Se il telefono non riesce a connettersi al WIFI della fotocamera, verificare che la connessione sia corretta. Se questo è il caso e non è ancora possibile connettersi, rimuovere l'SSID WiFi della fotocamera dalle impostazioni WiFi del telefono e ristabilire la connessione. Se necessario, eliminare, scaricare e reinstallare l'applicazione WIFI dal telefono.

13. RIPRODUZIONE DEI CONTENUTI

È possibile riprodurre i contenuti sulla fotocamera, su computer, smartphone o tablet. È inoltre possibile inserire la scheda di memoria direttamente in un dispositivo compatibile, come computer o TV. In questo caso, la risoluzione della riproduzione dipende dal dispositivo e dalla sua compatibilità.

Riproduzione di video e foto sulla fotocamera



1. Accendere la fotocamera.
2. Toccare l'icona "Playback" in basso a sinistra per accedere alla modalità di riproduzione.
3. Toccare le icone "Previous" e "Next" per scorrere tra i file.
4. Toccare l'icona "Play" al centro dello schermo per avviare la riproduzione del video.
5. Toccare l'icona "Pause" al centro dello schermo per mettere in pausa la riproduzione.
6. Per uscire, toccare l'icona "Back" in basso a sinistra.

Nota: Se la scheda di memoria contiene molti file, il caricamento potrebbe richiedere un minuto.

Eliminazione di file sulla fotocamera

1. Accedere alla modalità di riproduzione.
2. Toccare le icone “Previous” e “Next” per individuare il video o la foto da eliminare.
3. Toccare l’icona “Delete” in basso a destra. Sul display apparirà “Delete – single/all”.
4. Toccare “Single” per eliminare solo il file selezionato. Toccare “All” per eliminare tutti i file.

Riproduzione su computer

Modo 1: Trasferire i file al computer tramite lettore di schede.
Modo 2: Collegare la fotocamera al computer con il cavo dati in dotazione.

Note:

1. Questa fotocamera potrebbe non essere compatibile con file di altri dispositivi.
2. La risoluzione di riproduzione dipende dal dispositivo e dalla sua compatibilità.
3. QuickTime Player è altamente compatibile con file video in formato MOV. Si consiglia l’uso di QuickTime Player per la riproduzione dei video sul computer.

14. ZOOM IN/OUT

La fotocamera supporta la funzione di zoom fino a 8x ed è impostata su zoom disattivato per impostazione predefinita. Lo zoom è disponibile in tutte le modalità di ripresa.

Seguire le istruzioni e le illustrazioni per utilizzare la funzione zoom.

1. Accendere la fotocamera.
2. Selezionare una qualsiasi modalità di ripresa.
3. Toccare l'area dello zoom per visualizzare la barra touch.
4. Scorrere verso l'alto o verso il basso sulla barra touch per regolare l'ingrandimento.

Se non viene eseguita alcuna azione, la barra touch si chiude automaticamente.

15. PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima della pulizia, scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione (rimuovere le batterie)!

Utilizzare solo un panno asciutto per pulire l'esterno del dispositivo. Per evitare danni all'elettronica, non utilizzare detergenti liquidi.

Proteggere il dispositivo da polvere e umidità. Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie.

16. SMALTIMENTO

Smaltire correttamente i materiali di imballaggio in base al tipo, come carta o cartone. Contattare il servizio di smaltimento rifiuti locale o l'autorità ambientale per informazioni sul corretto smaltimento.

Non smaltire i dispositivi elettronici nei rifiuti domestici!
Secondo la Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il relativo recepimento nella legislazione tedesca, i dispositivi elettronici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

17. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

CE Con la presente, Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura con numero articolo 15649 è conforme alla Direttiva: 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
http://www.bresser.de/download/15649/CE/15649_CE.pdf

18. GARANZIA E ASSISTENZA

Il periodo di garanzia standard è di 2 anni e decorre dalla data di acquisto. Per beneficiare del periodo di garanzia volontaria estesa indicato sulla confezione regalo, è necessaria la registrazione sul nostro sito web.
È possibile consultare le condizioni complete della garanzia, le informazioni sull'estensione del periodo di garanzia e i dettagli dei nostri servizi all'indirizzo www.bresser.de/warranty_terms.

© Licencia Real Madrid | www.realmadrid.com

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany

www.bresser.de

@BresserEurope

Bresser UK Ltd.
Eden House,
Enterprise Way
Edenbridge,
Kent TN8 6HF

Great Britain

Queda reservada la posibilidad de incluir modificaciones o de que el texto contenga errores.
Errors and technical changes reserved.
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Manual_15649_Sports-Cam_es-en-de-fr-nl-it_RMCF_v0720025a